

# RegioMagazine

Dé reclamekrant van ondernemers voor de inwoners van de gemeenten Stadskanaal en Westerwolde

November 2021 | 21e jaargang, nr. 184

Adverteren? ☎ John ten Hoff: 06 - 30 72 46 09 ☎ Louw Roukema: 0599 65 08 93

**BERT SMIT  
REKLAME**  
www.bertsmitreklame.nl  
Stadskanaal 0599 - 618 504

**Beikes  
Schilderswacht**  
beikesschilderswacht.nl

**Trap  
Renovatie  
Holland**  
AL MEER DAN 15 JAAR DE TRAPRENOVATIESPECIALISTEN  
VAN HET NOORDEN!  
Stadskanaal  
Tel. 0599 413 790  
WWW.TRAPRENOVATIEHOLLAND.NL

**Veranda-screen.nl**  
  
**Jokazon**  
Zonwering  
rolluiken  
Sinds 1971  
Ter Apel  
Viaductstraat 110 - 111  
Tel. 0599-582286  
www.veranda-screen.nl

## Technische groothandel VEBU in Ter Apel heeft onlangs de sanitair showroom vernieuwd



Foto: Auniek K.E. Klijnstra

door Jaap Ruiter

Behalve een groot magazijn met installatie-materialen voor installatiebedrijven, ZZP'ers, grondverzetbedrijven, hoveniers en montagebedrijven beschikt de technische groothandel VEBU aan de Industrieweg 8 in Ter Apel eveneens over een onlangs vernieuwde sanitair showroom waar u volgens afspraak van harte welkom bent.

"Probleem daarbij is dat het merendeel van de installateurs niet over een eigen showroom beschikt. Klanten werden dan meestal naar een showroom ver buiten de regio gestuurd om een badkamer samen te stellen. Om de klanten van de bij ons aangesloten installateurs de mogelijkheid te bieden om dichtbij huis een nieuwe badkamer uit te zoeken hebben wij juist daarom in 2018 een sanitair showroom geopend, die onlangs helemaal is vernieuwd."

### Iedereen is op afspraak welkom

Maar ook particuliere klanten zonder vaste installateur die plannen hebben om de badkamer binnenkort te gaan verbouwen of te renoveren zijn op afspraak welkom. "Als de klant dan een mooie badkamer heeft samengesteld brengen wij deze klant in contact met een van de bij ons aangesloten installateurs om de badkamer te realiseren", voegt Kevin Faber, het 'gezicht' van de fraaie sanitair showroom van VEBU, er aan toe. "Het werkt op deze manier twee kanten op: klanten van onze installateurs kunnen hier terecht, maar ook klanten die nog geen installateur hebben maar wel op zoek zijn naar een vakman om hun nieuwe badkamer te monteren."

(Lees verder op pagina 5)

### Al jaren op het verlanglijstje

De sanitair showroom stond al jaren op het verlanglijstje van de eigenaren Harrie Veldman en Henkjan Buist. "Want als er plannen zijn om de badkamer te verbouwen of te

renoveren, wil men dat meestal het liefst laten doen door de vaste installateur is onze ervaring", vertelt Harrie Veldman.

**Rotman Whirlpools is verhuisd  
naar Stadskanaal!**

Lees er alles over op pagina 3!

**Spar Kort Blijham is compleet vernieuwd!**

Zie onze heropeningsaanbiedingen op pagina 6!

**VERHOEVEN  
WITGOED SERVICE**  
OOK IN DEZE  
BIJZONDERE TIJD STAAN  
WIJ GEWOON VOOR  
U KLAAR,  
MET INACHTNEMING VAN  
DE GELDENDE REGLEMENTEN.  
WWW.VERHOEVENWITGOEDSERVICE.NL - Tel. 0599 - 653475

**BEDRIJVENCENTRUM BLIJHAM**  
Meerdere winkels op één locatie!  
uitgebreid assortiment Grunneger  
- Vlaggen  
- Cadeauartikelen  
Openingstijden:  
Woensdag t/m Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur  
www.bedrijvencentrumblijham.nl  
Hoofdweg187 | 9697 NG Blijham | Tel: 06 53 982 083  
www.groningerartikelen.nl

Voor vele soorten kaas, delicatessen, cadeautjes en cadeaumannen.  
Voor plakjes en blokjes kaas en hapjesschalen.  
**De Kaasbank**  
Kan bezorgd worden!  
Al onze producten zijn op smaak geselecteerd!  
Hoofdstraat 45 | BORGER | 0599 - 767278  
Hoofdkade 75 | TER APEL | 0599 - 762994  
Friesestraat 2 | COEVORDEN | 0524 - 762829  
Melkwegje 3 | ORVELTE | 0593-762976  
WEBSHOP: WWW.DEKAASBANK.NL

Voor de allermooiste meubelen ga je naar 't Meubelhuus 2.0 in Valthermond!  
Zie onze advertentie op pagina 29!

**KOUDENBURG**  
TIJD OM NU TE PLANTEN!  
PORTUGESE EN GEWONE LAURIER VOOR SUPER STUNTPRIJZEN!!!  
Zie onze advertentie op pagina 7!  
Borgerderweg 22 | Odoorn  
0591 - 51 22 50  
www.koudenburggroen.nl

**KOZIJNEN, RAMEN EN DEUREN**  
Sinds 1998  
**Komex**  
Al 18 jaar dealer van  
**profel**  
KOZIJNEN & DEUREN  
VARIATIE IN KUNSTSTOF  
0599-417718 www.komex.nl  
Wij leveren, wij monteren, wij garanderen!



# AZ

## AUTOSERVICE & SCHADE

- REPARATIE / ONDERHOUD
- A.P.K.
- SCHADEHERSTEL
- BANDEN
- AIRCO
- UITLIJNEN
- DIAGNOSE

**Wij feliciteren  
Rotman  
Whirlpools  
met hun  
nieuwe  
onderkomen!**

Noorderkijl 6 | 2e Exloërmond | 0599 - 67 11 44

**WWW.AZ-AUTOS.NL**

**OPENING**  
*Gefeliciteerd!*  
**NIEUW PAND**

**Rotman Whirlpools**

MIDDELJANS  
SPORT & RECLAME

**AVA**

**LUCHTTECHNIEK B.V.**

Totaalleverancier in de luchttechniek  
Ontwerp - Montage - Service

Wij feliciteren Rotman Whirlpools met hun nieuwe onderkomen!

Almelo | 0546 - 577 430 | info@ava-luchttechniek.nl | www.ava-luchttechniek.nl



**N. Huiting** BV  
Schildersbedrijf  
NIEUW-BUINEN

Industrieweg 2C  
9521CE Nieuw-Buinen

- ALLE SOORTEN BEGLAZING
- ONDERHOUDSABONNEMENTEN
- WANDAFWERKING EN HOUTROTHERSTEL ETC



**Tel. 0599 - 651975 - www.schildersbedrijfhuiting.nl**

WIJ  
FELICITEREN  
ROTMAN  
WHIRLPOOLS  
MET HUN  
NIEUWE  
ONDERKOMEN!



# Rotman Whirlpools uit Stadskanaal is de whirlpoolbouwer van Nederland

door Jaap Ruiter

Zo nu en dan kom je als verslaggever van RegioMagazine bij heel bijzondere bedrijven waarvan er geen dertien in een dozijn gaan. Rotman Whirlpools aan de Glasblazer 8 in Stadskanaal is zo'n bijzonder bedrijf. Drie jaar geleden vanuit huis begonnen met het bouwen van whirlpool-systemen op bestaande badkuipen, is het bedrijf van Arnold Rotman inmiddels uitgegroeid tot een toonaangevend whirlpool-bouwer met 8 man personeel en een nieuwe locatie met grote montage-hal aan de Glasblazer 8.

## Alle badkuipen worden kaal aangeleverd

Als RegioMagazine op bezoek is, zijn de verbouwwerkzaamheden in de productie-hal nog volop gaande, terwijl de whirlpool-bouwers van Rotman Whirlpools wel al druk bezig zijn om badkuipen om te bouwen tot een luxe whirlpool. "We krijgen alle badkuipen van elk merk kaal aangeleverd, zowel standaard als op maat gemaakte badkuipen met allerlei afwijkende afmetingen en vormen", wijst Arnold Rotman op de tientallen badkuipen die in de opslag klaar staan om te worden omgebouwd: standaard, vierkante, ronde, vijf- en zeshoekige badkuipen en badkuipen met een formaat van een klein zwembad.

## De whirlpool-systemen worden altijd op maat gemaakt

"Wij tekenen eerst alle badkuipen af en voorzien ze dan van de benodigde afvoeren, aanvoer-leidingen, jets, motoren en bedieningspanelen", vertelt Arnold Rotman. "De een wat luxer en uitgebreider dan de andere, net wat de opdrachtgever wil. Maar ongeacht de voorkeur voor een water-jet systeem, een lucht-jet systeem of een combinatie van beide waarbij de uitvoering ook weer op persoonlijke voorkeuren kan worden aangepast, is een whirlpool van Rotman Whirlpools altijd op maat gemaakt. En dus vrijwel altijd uniek, met name omdat de klant ook de keus heeft uit diverse accessoires. Daarna gaan ze terug om vervolgens bij de klanten te worden geïnstalleerd."

## Chroom, goud, rosegold, matzwart en gunmetal

Rotman Whirlpools heeft intussen een zeer goede naam opgebouwd bij steeds meer toonaangevende sanitair speciaal zaken. "Dat komt mede omdat wij alleen met kwaliteit-onderdelen werken en bijvoorbeeld niet met kunststof, dat in de loop van de tijd aangetast wordt", legt Arnold Rotman uit. "Wij werken met messing en verchromde onderdelen, die blijven altijd goed en zijn



Foto: Auniek K.E. Klijnstra

ongevoelig voor de chemicaliën van schoonmaakmiddelen. Momenteel zijn we bezig met de ontwikkeling van jets in kleur waardoor klanten straks kunnen kiezen uit chroom, goud, rosegold, matzwart en gunmetal. Ook bubbelbaden zijn onderhevig aan trends, al zijn wij meestal koploper waarna de rest volgt."

## Huzarenstukjes bij Rotman Whirlpools

Een andere reden van het succes van Rotman Whirlpools is dat de whirlpool-systemen steeds verder evolueren waardoor het bedrijf van Arnold Rotman inmiddels in staat is om zelfs een whirlpool in te bouwen in de meest kleine ruimtes. "Dat is soms een heel gepuzzel, maar is ook wel weer een uitdaging voor ons. Want het is natuurlijk ontzettend leuk als je iets onmogelijks voor elkaar weet te krijgen! Doordat wij onszelf steeds weer weten te verbeteren zijn we een van de weinige whirlpoolbouwers in heel Nederland die een whirlpool in vrijstaande baden weet in te bouwen. Ja, dat is een waar kunststukje! Want vrijstaande baden staan wel heel vrij en ruim in een bad- of slaapkamer, maar het nadeel is dat er dan vrijwel geen

ruimte overblijft om nog een luxe whirlpool in te bouwen. Maar het is ons uiteindelijk wel gelukt. Dat is echt een huzarenstukje, al zeg ik het zelf."

## www.rotmanwhirlpools.nl

Rotman Whirlpools is gevestigd aan de Glasblazer 8 in Stadskanaal. Het is het adres voor een superieure wellness-beleving met diverse afwijkende maten, kleuren en uitvoeringen. Niets is te gek, te dol of onmogelijk voor de specialist in 'bubbelbaden', voor zowel de particuliere als de zakelijke markt. Dat betekent in de praktijk dat u een kant en klaar systeem kunt kopen in een van de vele sanitair speciaal zaken maar dat u ook samen met uw eigen installateur kunt kiezen voor een eigen ontwerp. In beide gevallen is Rotman Whirlpools u van dienst.

Voor meer informatie kunt u bellen naar 0599 - 63 76 56 of u kunt een kijkje nemen op Facebook, Instagram of op het uitgebreide [www.rotmanwhirlpools.nl](http://www.rotmanwhirlpools.nl) waar u een uitstekend overzicht krijgt van het aanbod in 'bubbelbaden'



# Rotman Whirlpools

Rotman Whirlpools is de Whirlpoolbouwer van Nederland. Door ons uitgebreide assortiment leveren wij de unieke wellnessbeleving bij u thuis. Samen met uw sanitairdealer kunt u kiezen uit onze verschillende maten, kleuren en uitvoeringen. Kortom: een whirlpool op maat!

GLASBLAZER 8 | STADSKANAAL | TEL: 0599 - 63 76 56  
WWW.ROTMANWHIRLPOOLS.NL





MAAK KENNIS MET DE NIEUWE GENERATIE E-BIKES!



**DÉ ONSTWEDDER**  
TWEEWIELERSPECIALIST

**WIJ BEREIDEN ONS VOOR  
OP HET NIEUWE JAAR 2022!**

*De eerste 2022-modellen verwachten  
wij vanaf november/december.*

**WEES ER OP TIJD BIJ, WANT OOK VOLGEND JAAR  
BLIJFT ER SCHAARSTE ONDER DE E-BIKES.**

*Hier alvast een preview van modellen die wij  
verwachten voor het nieuwe seizoen '21/'22*

**H HUYSER**



**Huyser GEN 1**

Met krachtige 80 NM Bafang  
M300 middenmotor en  
Shimano Nexus 7

vanaf

€ 2.499,-

**H HUYSER**



**Huyser GEN 2**

Met krachtige 80 NM Bafang M420  
middenmotor en Shimano Nexus 8 - vanaf

€ 2.699,-

**H HUYSER**



**Huyser DOMASO**

Met krachtige 80 NM Bafang M420  
middenmotor en Shimano Nexus - vanaf

€ 2.999,-

**H HUYSER**



**Huyser MALEO**

Met krachtige 80 NM Bafang middenmotor  
Enviolo N330 en riemaandrijving - vanaf

€ 3.299,-

**Nog enkele modellen uit voorraad leverbaar bij De Onstwedder Tweewielerspecialist:**

**De exclusieve E-bikes van Huyser! "Love your ride"**

**H HUYSER**



**Huyser NOVARA**

Met krachtige 80 NM Bafang M420 midden-  
motor, Enviolo N380 en riemaandrijving - vanaf

€ 3.499,-

**H HUYSER**



**Huyser ULTREMO**

met 80nm Bafang M420 middenmotor  
Enviolo CT en riemaandrijving - vanaf

€ 3.899,-

VOOR REPARATIE EN ONDERHOUD GELDT IN DE HELE REGIO ONSTWEDDE, ALTEVEER, WEDDE, VLAGTWEDDE, SELINGEN, TER APEL, TER APELKANAAL, MUSSELKANAAL, NIEUW BUIJEN, STADSKANAAL, VLEDDERVEEN, MUSSEL, JIPSINGBOURTANGE, PEKELA'S: **GRATIS HAAL- EN BRENGSERVICE!**

Voor de beste prijzen, service en persoonlijk advies onder het genot van een kop koffie komt u langs bij:



**DÉ ONSTWEDDER**  
TWEEWIELERSPECIALIST

DORPSSTRAAT 10  
ONSTWEDDE  
T 0599 - 63 88 12





(Vervolg van de voorpagina)

## Heeft u plannen voor een nieuwe badkamer? VEBU in Ter Apel heeft onlangs de sanitair showroom vernieuwd!

door Jaap Ruiter

De sanitair showroom van de technische groothandel VEBU in Ter Apel is een echte aanwinst in de regio. Net zoals met de levering van installatiemateriaal gaan de eigenaren Harrie Veldman en Henkjan Buist voor kwaliteit omdat ze uit ervaring weten dat installateurs niet met goedkope en vaak inferieure materialen willen werken.

### Uitgebreid de tijd nemen voor de klant

"Maar ondanks dat we kwaliteit nastreven wil dat niet zeggen dat je altijd heel duur uit bent voor een mooie badkamer", zegt Kevin Faber, het aanspreekpunt en 'gezicht' van de fraaie sanitair showroom van VEBU. "Ook met een beperkt budget is het bij ons mogelijk om een mooie badkamer samen te stellen. Daar nemen we uitgebreid de tijd voor, en is ook de reden dat we alleen op afspraak werken. Bij ons geen snelle verkoop en dozen schuiven. Integendeel, wij gaan voor de lange termijn en staan voor onze producten, luisteren goed naar de persoonlijke wensen en voorkeuren, denken graag mee en geven daarbij een deskundig advies en heldere informatie waarbij net zoveel tijd wordt genomen als nodig is. Daarnaast bieden we een uitstekende garantie omdat we alleen de betere merken en dus de betere producten in huis hebben."

### Modern, romantisch, klassiek of trendy

Het assortiment van de sanitair showroom van VEBU bestaat uit wand- en vloertegels, sanitair, inloopdouches, badkamermeubels, kranen en tal van aanvullende accessoires.

Verder biedt VEBU de steeds meer aan populariteit winnende sunshowers met UV-straling, dat gecombineerd kan worden met infrarood voor aanmaak van vitamine D en heerlijk ontspannen werkt bij bijvoorbeeld spierpijn. "De sanitair showroom is zo opgebouwd dat klanten een goede indruk krijgen van de vele mogelijkheden die we in huis hebben", legt Kevin Faber uit. "We bieden diverse stijlen: modern, romantisch, klassiek en trendy. Daarnaast zijn er een aantal proefopstellingen waardoor klanten een goede sfeerimpressie krijgen en volop inspiratie kunnen opdoen. Als blijkt dat de klant ergens een voorkeur voor heeft gaan we om tafel en maken we een eerste digitale schets met 3D mogelijkheden."

### Compleet van A tot Z

Als de badkamer eenmaal is samengesteld op basis van uw wensen en u een akkoordverklaring heeft gegeven, wordt bij VEBU alles in werking gezet om de badkamer zo snel mogelijk bij u te installeren waarbij u verder niets hoeft te doen. "Alleen om de voordeur te openen als wij op de stoep staan op de afgesproken datum en tijdstip", vult Kevin Faber aan. "Wij willen de klant



Foto: Auniek K.E. Klijnstra

alles uit handen nemen omdat we een compleet A tot Z-concept bieden. Bovendien zijn wij nergens meer van afhankelijk omdat we alles in eigen hand hebben met onze groothandel en sanitair showroom. Dat betekent in de praktijk korte lijnen en snel en flexibel kunnen schakelen. Dat komt een strakke planning en een dus veel efficiëntere bedrijfsvoering alleen maar ten goede."

### www.vebu.nl

Technische groothandel VEBU aan de Industrieweg 8 in Ter Apel heeft met de ver-

nieuwde sanitair showroom nu alles onder 1 dak: afhaalmagazijn met ruime voorraad en breed assortiment, eigen transport en levering op bouwlocatie, webshop met eigen inlog en voor klanten nu een fraaie en moderne sanitair showroom, die alleen op afspraak is te bezoeken. De betrokkenheid, de flexibiliteit, de kennis van zaken, het meedenken met u als zakelijke en particuliere klant en de gemoedelijke sfeer krijgt u er gratis bij! Net als een geurig kopje koffie. Voor meer informatie kunt u bellen naar 0599-58 30 57 of een kijkje nemen op [www.vebu.nl](http://www.vebu.nl)

In onze showroom vindt u badkamers én accessoires in de stijl die bij u past. Graag helpen wij u bij het samenstellen van uw droombadkamer. Maakt u van te voren een afspraak dan denkt een van onze medewerkers met u mee.

Industrieweg 8, 9561 MB Ter Apel  
T 0599-583057  
[info@vebu.nl](mailto:info@vebu.nl) • [www.vebu.nl](http://www.vebu.nl)



wij zijn jouw **buren**

**SPAR** SPAR Kort

alle **vers belegde broodjes**

opening **18** november 08:00 uur

**2.50**

**SPAR Kort** heet je van harte **welkom!**

Op donderdag 18 november openen wij om 08:00 uur onze deuren en verwelkomt u graag in onze vernieuwde SPAR winkel.

**The tosti Club**

lekkere ssssmeltende **tosti's**

**kom je langs in onze totaal vernieuwde winkel?**

“ We hebben in deze winkel, anders dan in andere winkels, elke dag vers bijgebakken brood. ”

**ONZE SERVICES**

- BEZORGSERVICE
- POSTNL SERVICEPUNT
- SLUITESU
- AMBACHTELIJKE BAKKERIJ
- VERSE PIZZAS
- VERS BEREIDE MAALTIJSSALADES
- ZELFZORGENEESMIDDELEN
- GADOUKAARTEN
- THE TOSTI CLUB
- GEDAFSSERVICE

**2 stuks 1.50** saucijzenbroodje

**2 stuks 1.-** American cookies

**2.50** belegd broodje

**1.50 per liter** alle verse tapyoghurt

**1.50** flesje sap & croissant

**4.-** 2 stuks verse tapas

**1.00** Spaanse mandarijnen netje 1 kilo

**1.00** bloemkool per stuk

**2.50** verse metrollade uit eigen slagerij per 500 gram

**5.00** Bildstar aardappelen baal 10 kilo

**1.00** krentenbollen zak 4 stuks

“ Het lekkerste brood vind je bij SPAR. Dagelijks verzorgd door Bakkerij Beukeveld. Naast brood verzorgen zij nog veel meer ambachtelijke lekkernijen. ”

**gratis** spaar voor een broodje

**hoe werkt het?**

- 1 Bij aankoop van één vers broodje, krijg je één stempel.
- 2 Bij 7 stempels heb je al een volle spaarkaart!
- 3 Haal je spaarkaart bij de kassa en spaar mee. Lever je volle spaarkaart in bij de kassa en krijg een gratis vers belegd broodje naar keuze!

**alle\* broden** per stuk 800 gram

**1.50**

(\*met uitzondering van koolhydraat-arm en spelt broden)

van Bakkerij Beukeveld

**leverworst** 500 gram

**2.00**

van Slagerij Nomden

**De Zuivelmand** verse chocolademelk 1 liter

**1.50**

**schouderkarbonade** per kilo

**5.00**

uit eigen Slagerij

**oordopjes** kwijt of kapot?

Haal ze snel bij jouw SPAR winkel

SPAR heeft een uitgebreid assortiment hoog kwalitatieve telefoonaccessoires van Phone Juice waaronder telefoonoorpjes.

Je kunt de oordopjes aansluiten op iedere iPhone of tablet van Apple. Ook zijn er draadloze oordopjes. Met handige opties: Verkrijgbaar vanaf 11,95.

**spaar nu voor een boom vol!**

**hoe werkt het?**

Je ontvangt 1 spaarzegel bij elke € 5,-\* aan boodschappen. Bij een volle spaarkaart van vijf zegels en met een bijbetaling van € 0,99 (normale verkoopprijs € 4,99) kun je kiezen uit alle kerstballen.

De actie loopt van donderdag 18 november tot en met zondag 26 december. Inleveren van de spaarkaarten kan tot en met zondag 26 december 2021. OP=OP.

**croissant** bijbetaling € 0,99

**smoothie** bijbetaling € 0,99

**pizza** bijbetaling € 0,99

**muffin** bijbetaling € 0,99

**tosti** bijbetaling € 0,99

**meloen** bijbetaling € 0,99

\* Exclusef betaald en uit te geven strategisch en niet te gebruiken tegenover andere acties, promoties, kortingen, terugkopen, voeding, cadeau's, geschenken, services en diensten.

**SPAR Erik Kort**

Raadhuisstraat 10 in Blijham

0597-662170

kortblijham@despar.info

**openingstijden**

ma - vr 08:00 tot 19:00

za 08:00 tot 18:00

zo 12:00 tot 17:00



BIJ ONS KUN JE DE TUIN ZELF, SAMEN OF GEHEEL LATEN DOEN!

# KOUDENBURG

35 jaar!



Goed in Groen



## RUIM ASSORTIMENT BIOLOGISCH VLEES

Polderhoen kippenvlees, varkensvlees, Blonde d'Aquitaine, Schotse Hooglander Rundvlees, Lamsvlees. Een goed leven eerlijk vlees.

Ook voor op de BBQ van [www.arkemavlees.nl](http://www.arkemavlees.nl) en [www.gradientnatuurbeheer.nl](http://www.gradientnatuurbeheer.nl). Altijd voorraad Droge worsten, Schenk en Nagelhout van [www.koudenburgvleesservice.nl](http://www.koudenburgvleesservice.nl)

## DE TIJD OM NU TE PLANTEN

PORTUGESE EN GEWONE LAURIEREN VOOR SUPER STUNT PRIJZEN

BIJ ONS VIND JE EN ZIE JE VOLOP KEUZE BOS EN HAGEN PLANTSOEN



VOLOP KEUZE IN PRACHTIGE HELLEBORUS  
GOED VOOR VELE MAANDEN BLOEI  
VOOR IN JE BLOEMBAKKEN OF BORDER!



MAAK GEBRUIK VAN ONZE  
BEZORG ZATERDAGEN!

Borgerderweg 22 | 7873TD Odoorn | 0591512250 | [robert@koudenburggroen.nl](mailto:robert@koudenburggroen.nl)



## Bomen zagen Takken snipperen Stobben frezen



Coniferen Dennen Wilgen  
Struiken Populieren etc  
**Voordelig** Snipperen!

Brandhout Houtsnippers Stamhout  
**Inkoop - Verkoop**

**Brouwer Groen en Grondig**

WOLLINGBOERWEG 27  
9545 VA BOURTANGE  
Tel. 06-53838387



**BROUWERGROENENGRONDIG.NL**

**Facebook: Brouwer Groen en Grondig**

# Autotechniek Niemeijer



De ruitenwissers van Bosch  
zijn als beste getest.

AutoCrew,  
onderhoud voor alle merken tegen de juiste prijs.



Luringstraat 40a | Onstwedde | Tel. 0599 - 33 22 55 | info@autotechnieknemeijer.nl  
Openingstijden: ma. t/m vr. 8.00 - 17.30 uur



AutoCrew  
A Bosch Automotive  
Workshop Brand

[www.autotechnieknemeijer.nl](http://www.autotechnieknemeijer.nl)



# Klussenbedrijf Niemeijer uit Stadskanaal gaat naar binnen

door Jaap Ruiter

Dit jaar had Klussenbedrijf Niemeijer uit Stadskanaal het razend druk met renovaties van daken. Het ene dak was nog niet klaar of de andere dakrenovatie diende zich al weer aan. Maar omdat het zo langzamerhand naar het einde van het jaar loopt en de weersomstandigheden dientengevolge ook slechter worden, gaat Klussenbedrijf Niemeijer zich meer richten op binnen-timmerwerken.



gipsplafonds, extra kamer op zolder, kleine uit- en aanbouwen inclusief metselwerk of houtskeletbouw. "Daarnaast ook carports, overkappingen en schuurtjes", vult Gert-Jan Niemeijer aan, die er aan toevoegt dat hij klanten ook graag helpt met ontwerpen. "Daar ben ik creatief genoeg voor. Bovendien, wat ik in mijn hoofd bedenken maken mijn handen. Daar heb ik nauwelijks een tekening voor nodig."

## Vakkundig en allround

Na alle dakrenovaties zou je het bijna vergeten dat Gert-Jan Niemeijer van het gelijknamige klussenbedrijf een vakkundig en creatief allround-timmerman is, die veel meer in zijn mars heeft dan professionele dakrenovaties. "Ja, het was me het jaartje wel", verzocht Gert-Jan Niemeijer als hij terugkijkt op het afgelopen jaar. "Leuk werk al die daken, en ik ben ook graag buiten, maar met regen en wind wordt het steeds minder aantrekkelijk om buitenshuis en op hoogte te werken. Ik ben nu volop bezig met offertes voor binnen-timmerwerken."

## Binnenshuis vertimmeren of verbouwen

Onder binnen-timmerwerken verstaat Gert-Jan Niemeijer vrijwel alles wat er binnenshuis te vertimmeren en te renoveren is: kleine complete verbouwingen, na-isoleren, regelwerk, gipswanden en

## Een tevreden klant is de sleutel tot een succesvol bedrijf

Behalve een vakkundig en creatief allround-timmerman en geboren met twee rechterhanden staat Gert-Jan Niemeijer ook bekend om zijn precisie, nauwkeurigheid en netheid. "Als ik weg ben is het werk ook echt af. Maar voordat ik afscheid neem loop ik samen met de opdrachtgever altijd alles nog even na. Mocht er tijdens deze oplever-ronde onverhoopt nog iets zijn of dat er iets over het hoofd is gezien, maak ik dat direct in orde. Dat is een soort van 'geen nawerk-garantie', want alleen een tevreden klant is de sleutel tot een succesvol bedrijf."

## 'Ik blijf eindverantwoordelijk en altijd het enige aanspreekpunt'

En over succes heeft Klussenbedrijf Niemeijer vanaf het begin niet te klagen, wat



Foto: Auniek K.E. Klijnstra



kundige en professionele bouwpartner, die allround en creatief is en van alle markten thuis, dan is het goed te weten dat Klussenbedrijf Niemeijer dichtbij is! Het klussenbedrijf van Gert-Jan Niemeijer is het adres voor Verbouw, Renovatie en Onderhoud in de breedste zin van het woord, zowel binnen- als buitenshuis.

## Professioneel en strak eindresultaat

Klussenbedrijf Niemeijer is nu nog gevestigd aan de Burgemeester van Sevenhovenstraat 20 in Stadskanaal, maar zal binnenkort een nieuwe werkplaats op het industrieterrein in Stadskanaal betrekken. Voor meer informatie kunt u bellen naar 06 - 27 82 32 23 of een kijkje nemen op Facebook, waar u kunt zien wat met 'een professioneel en strak eindresultaat' wordt bedoeld! Aan de website [www.klussenbedrijfniemeijer.nl](http://www.klussenbedrijfniemeijer.nl) wordt momenteel hard gewerkt en is binnenkort operationeel.

tevens de reden is voor het aantrekken van extra personeel. "Maar ik ben en blijf eindverantwoordelijk en altijd het enige aanspreekpunt voor de klant", benadrukt Gert-Jan Niemeijer. "Verder ben ik bezig met een nieuw onderkomen op het industrieterrein in Stadskanaal, want ik ben hier op de huidige locatie al lang en breed uit mijn jasje gegroeid."

## Verbouw, Renovatie en Onderhoud, zowel binnen- als buitenshuis

Als u aankomende periode plannen heeft om binnenshuis aan de slag te gaan en behoefte heeft aan een betrouwbare, des-



**HVK** bv  
Technisch Advies- en Installatiebureau



**Professionele LED dimmers 2-200W en 0-300W**

Dimt alle LED lampen van 0-200W en 0-300W. Geschikt voor alle merken frontplaten.

Deze LED dimmer is zo in te stellen dat LED lampen niet knipperen, een probleem dat bij veel LED dimmers voor komt. Mocht de LED dimmer toch knipperen, dan komt dit door een onjuiste afstelling. Bel ons en we helpen u graag bij het afstellen.



**€ 49,95 INCL BTW**

Electronicaweg 25 | Stadskanaal | 0599 650226  
[www.hvkstadskanaal.nl](http://www.hvkstadskanaal.nl)



**WEDEKA**  
Kringloop & Milieu  
(0599) 65 13 13



STADSKANAAL  
Ged. Vladdermond 3



VEENDAM  
Spoorweg 10



TER APEL  
Oosterstraat 3



## Kringlooptour

Voor openingstijden informatie en voorzorgsmaatregelen:  
[www.wedekakingloop.nl](http://www.wedekakingloop.nl)

# BROEKENPARADE



**2<sup>e</sup> BROEK  
1/2 GELD\***  
op alle broeken!

Lange broeken, winterbroeken, katsoezen broeken & spijkerbroeken  
\* (de goedkoopste)



**MENISTENPLEIN 12  
STADSKANAAL  
[WWW.ERKA-WEBSHOP.NL](http://WWW.ERKA-WEBSHOP.NL)**







# 'De Drijscheer' in Alteveer bruist als nooit te voren!

door Jaap Ruiter

Vorig jaar mei heeft Judith Koops-Van Hoorn het stokje overgenomen van Herman Bekker en is sinds die tijd de nieuwe beheerder en daarnaast verantwoordelijk voor de horeca en catering van Multi Functioneel Centrum 'De Drijscheer' aan de Keiweg 1 in Alteveer. "De overgang is een beetje geruisloos gegaan", blikt Judith terug. "Want we zaten toen net in de beperkingen van de Corona-tijd."

## Clubs, verenigingen en organisaties

Maar ondanks de Corona-beperkingen heeft Judith sinds haar aanstelling bepaald niet stilgezeten waardoor 'De Drijscheer' na versoepeling van de Corona-regels bruist van de activiteiten en clubs, verenigingen en organisaties weer een aangenaam onderkomen hebben gevonden, inclusief het succesvolle BNI-Westerwolde, dat iedere vrijdagochtend tijdens een ontbijt van half 7 tot half 9 ondernemers samen brengt, waarna ze aan hun werkdag kunnen beginnen.

## 'De Drijscheer' als belangrijk onderdeel van het sociale leven

Daarnaast worden er in 'De Drijscheer' tal van activiteiten georganiseerd als exposities, thema-avonden, bingo, dansen, muziek, kroegavond en samen eten. "En is het multifunctionele centrum tevens de plek voor het vieren van feesten en jubilea", voegt Judith er aan toe. "Mijn streven is dat 'De Drijscheer' een aangename en laagdrempelige ontmoetingsplek is voor iedereen in de regio en op die manier een bijdrage levert aan het in stand houden van het dorpsleven. Ik wil graag dat mensen zich betrokken voelen bij het dorpshuis, ons dorpshuis, en dat het een belangrijk onderdeel is of wordt van hun sociale leven."

## Judith en André

De spontane en energieke Judith wordt bijgestaan door haar echtgenoot André, om samen met hem de horeca en catering ook tot een succes te maken. "Aan de ene kant beheert Judith het gebouw en aan de andere kant investeren Judith en ik samen in de horeca en de catering", vertelt André, die zo langzamerhand al een bekend gezicht is geworden achter de bar. "Zo hebben wij onlangs zelf de complete bar gerenoveerd en de rest zo goed en zo gezellig mogelijk ingericht en aangekleed. Judith en ik willen van 'De Drijscheer' een soort van warme huiskamer maken, waar iedere bezoeker zich thuis en gewenst voelt. En dat is alleen mogelijk als je gastvrij bent."

## Oprechte aandacht en belangstelling

Inmiddels is Judith al niet meer weg te denken in 'De Drijscheer' en wordt haar aanwezigheid zeer op prijs gesteld. Judith is een mensen-mens, is enthousiast, maar luistert ook aandachtig en durft zich kwetsbaar op te stellen. Ze heeft niet de wijsheid in pacht maar wil juist leren en daarom met iedereen persoonlijk kennis maken om zich zo goed mogelijk in iedereen in te leven. "Want alleen met oprechte aandacht en belangstelling kom je er achter wat



Foto: Auniek K.E. Klijnstra

men graag wil. En dan is het aan mij om zoveel mogelijk aan al die wensten tegemoet te komen en in de praktijk proberen te brengen. Ik krijg nog steeds heel veel energie van 'De Drijscheer'. Het is een onderdeel van mijn leven geworden."

## 'Samen Eten' voor slechts 8,50 euro

Omdat Judith graag in de keuken staat en van koken houdt, heeft ze de catering volledig in eigen hand genomen. "Op dat vlak besteden we niets meer uit, ik kook, bak en bereid alles zelf, inclusief maaltijden, buffetten, barbecues, hapjes en snacks, zo vers en zo gezond als het maar kan met zoveel mogelijk regionale producten, want milieu en duurzaamheid staan bij mij hoog in het vaandel." Deze passie voor koken heeft er toe geleid dat elke tweede woensdag van de maand iedereen van 11.30 tot 13.00 uur kan deelnemen aan 'Samen Eten': een fijne en gezellige manier om voor slechts 8,50 euro per persoon, inclusief een drankje, heerlijk te eten en andere mensen te ontmoeten. "Uiteraard moet men zich hier wel voor aanmelden en hou ik zoveel mogelijk rekening met diëten", voegt Judith er aan toe.

## Belangrijke schakel in een bruisend dorpsleven

Ondanks de positieve reuring die Judith en André inmiddels met 'De Drijscheer' te weeg brengen, waren ze opricht verbaasd toen op de onlangs gehouden Open Dag, met ondermeer de opening van de crossbaan (gefinancierd met de opbrengst van de bingo), er bezoekers waren die nog nooit van 'De Drijscheer' hadden gehoord, laat staan dat ze op de hoogte waren van alle activiteiten. "Maar na de eerste verbazing beseften André en ik dat dit goed was om te horen en nog beter is om te weten", aldus Judith, die liever in positieve kansen dan in negatieve onmogelijkheden denkt. "Want het betekent dat wij nog beter ons best moeten doen om van 'De Drijscheer' die belangrijke sociaal-maatschappelijke schakel in een bruisend dorpsleven te maken die wij voor ogen hebben. We zijn er dus nog lang niet!"

## Facebook en [www.dedrijscheer.eu](http://www.dedrijscheer.eu)

Multi Functioneel Centrum 'De Drijscheer' is gevestigd aan de Keiweg 1 in Alteveer. Wilt u meer weten over de mogelijkheden die 'De Drijscheer' heeft te bieden, dan kunt u bellen met Judith via 06 13 82 90 89 of een mail sturen naar [drijscheeralteveer@gmail.com](mailto:drijscheeralteveer@gmail.com). U kunt ook een kijkje nemen op Facebook of [www.dedrijscheer.eu](http://www.dedrijscheer.eu)

## DE DRIJSCHEEER

Multifunctioneel Centrum

Ben je jarig, ga je met pensioen, een herdenking, een gezellige nieuwjaarsborrel, wil je gewoon een groot feest organiseren of willen jullie trouwen, vergaderen, cursussen? Voor iedere bijeenkomst ben je bij de Drijscheer op het juiste adres. We hebben ruimte tot 150 personen in de GROTE ZAAL. In overleg kunnen we nog groter denken. Je hebt dan een groot toneel, een beamer, een geluidsinstallatie tot je beschikking, we kunnen zelfs de schuifpui open zetten om lekker te BBQ-en, bij regen zetten we daar gewoon een partytent neer. Een buffet, een diner, er zijn heel veel mogelijkheden! De zaal mag jezelf versieren, we kunnen daarin ook meedenken.

De VERGADERRUIMTE doet prima dienst als gezellige plek voor een klein gezelschap, verjaardag, babyshower, vergadering cursus...

Met uitzicht over het prachtige welvende Alteveerster landschap. Een knus buffetje, drankje, gastvrij-en gezelligheid. De mogelijkheden zijn enorm, wij horen graag je wens dan vinden wij wel de weg!





## KerstWeekMenu2021 - Alteveer 11 t/m 21 december

### ACTIVITEITENLADDER

Zaterdag 11 december

KERSTMARKT

Aanvang: 16.00 uur tot 21.00 uur

Plaats: in en rondom MFC de Drijscheer,

Keiweg 1 Alteveer.

Leuke kramen die passen in deze kersttijd...

Kom gezellig langs en laat u gezellig meenemen in een sprookjesachtige kerstsfeer ten tijde van Charles Dickens.

Live muziek door: Christmas Carols All Voices en Het Koor. ( CBS de Höchte)

Koek en Sopie, lekkere versnaperingen, kniepertjes, enz. enz.

Onstwedder Gaarv'n is aanwezig met heerlijke krentenbroden Ook vooraf te bestellen à € 5,00 per stuk in de Ruilwinkel.

( zie voor openingstijden [www.ruilwinkelalteveer.nl](http://www.ruilwinkelalteveer.nl) )

Woensdag 15 december

Samen eten.

Woensdag 15 december

MODESHOW

Van de Ruilwinkel & Twinzz Mode in de Drijscheer, Keiweg 1, Alteveer

Zaal open: 19.00 uur Aanvang show: 19.30 uur

Kosten: € 5,- Inklusief koffie met iets lekkers en punten voor de Ruilwinkel.

Na afloop van de show is er de mogelijkheid om te shoppen.

Vrijdag 17 december

Theatervoorstelling

SCROOGE, A Christmas Carol

Aanvang: 19.30 uur

Locatie: De Drijscheer

Entree : vooraf reserveren € 6,00. Aan de kassa voor de voorstelling: € 7,50

Zaterdag 18 december

Theatervoorstelling

SCROOGE, A Christmas Carol

Aanvang: 19.30 uur

Locatie: De Drijscheer

Entree : vooraf reserveren € 6,-. En aan de kassa voor de voorstelling: € 7,50

Dinsdag 21 december

Aanvang 20.00 uur

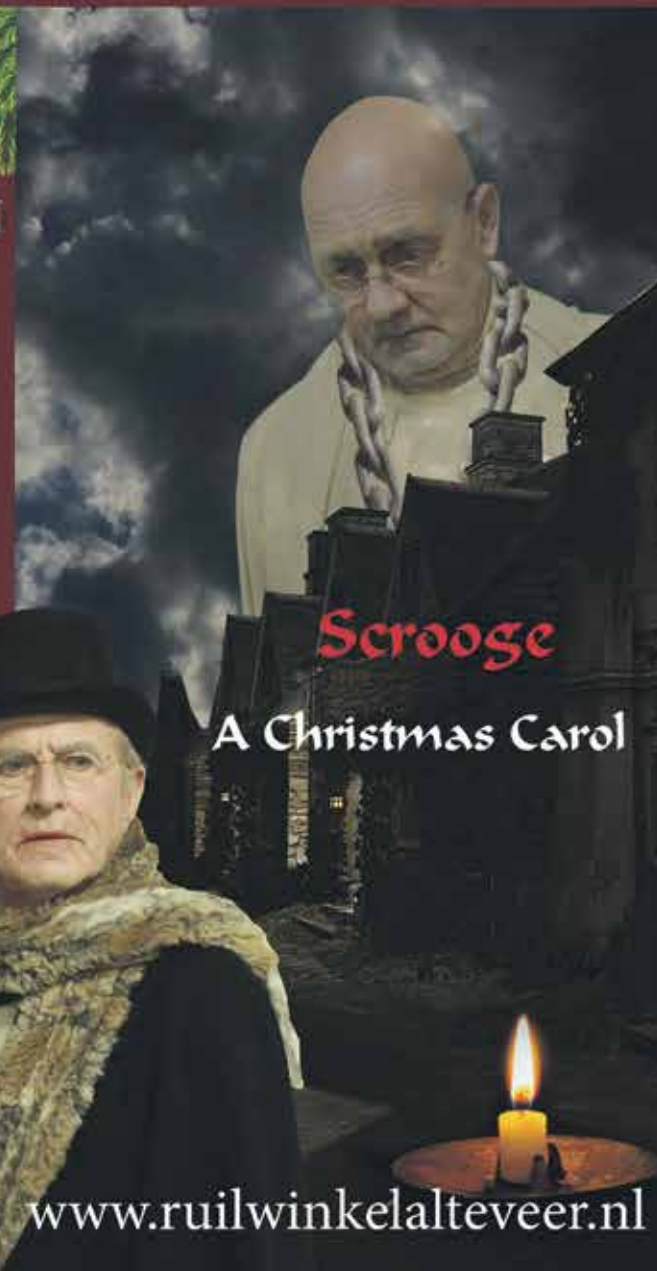
Sluitingsceremonie KerstWeekMenu2021

Voorafgegaan door de actie "Hart onder de riem" m.m.v. S.Fissering.

Muzikale bijdrage: Jongerenkoor Eliatha uit Alteveer.

Bekendmaking van de drie "mooist verlichte tuinen" in Alteveer.

Locatie: Kerkplein te Alteveer



[www.ruilwinkelalteveer.nl](http://www.ruilwinkelalteveer.nl)

# DECEMBER ACTIE DAGEN

## ZONDAG 5 | 12 | 19 DECEMBER

### AUTOWASSEN gratis attentie 11:00 / 17:00 uur



## LAAT UW AUTO GOED BESCHERMD DE WINTER IN GAAN!

### Beste glans & beste bescherming.

ShineTecs®  
Beste glans.

ShieldTecs®  
Beste bescherming.



Deze krachtige combinatie is beschikbaar in deze carwash!

ShineTecs® ShieldTecs®

WASPARK MIDDEN | STEENHOUWER 33 | STADSKANAAL | T 0599 - 65 04 23 | [WWW.WASPARKMIDDEN.NL](http://WWW.WASPARKMIDDEN.NL)



# ECOTHERM VLOERVERWARMING IS DÉ SPECIALIST VOOR HET AANLEGGEN VAN UW VLOERVERWARMING!

ECOtherm legt al sinds 2000 vloerverwarming aan. Eén van de Nederlandse eigenaren begon in Duitsland, waar ECOtherm in de loop der jaren uitgroeide tot marktleider. Door de toegenomen populariteit en de groeiende vraag is ECOtherm nu ook actief op de Nederlandse markt waarbij de focus ligt op de provincies Groningen, Friesland, Drenthe en Overijssel.

Waarom ECOtherm dan precies dé specialist is die u in de arm moet nemen? ECOtherm onderscheidt zich van alle andere bedrijven in de branche vanwege de bijzondere techniek die ze gebruiken voor de aanleg van de vloerverwarming. Hiervoor hebben ze een speciale freestech-niek ontwikkeld waarbij gebruik wordt gemaakt van door hen zelf ontwikkelde machines.

## Hoe het werkt en waarom ECOtherm zo uniek is

Met de freemachine wordt een sleuf in de dekvloer geslepen waarin de vloerverwarmings-slang wordt verlegd. Direct daar bovenop komt de afwerkvloer. Er is dus geen verhoging van de huidige vloer en er komt geen extra deklaag op de leidingen. Dit betekent dat deze sneller opwarmt en de warmte direct in de ruimte wordt afgegeven. Natuurlijk is het ook nog steeds mogelijk de vloerverwarming op de traditionele manier aan te laten leggen en ook daarvoor kunt u bij ECOtherm terecht.

Wat ECOtherm verder uniek maakt is dat men de vloerverwar-

ming ook in betonnen vloeren kan infrezen, de meeste bedrijven in Nederland kunnen dit wel in een cement dekvloer maar dus niet in beton. Vandaar ook de slogan: "Vloerverwarming in iedere ondergrond, voor iedere afwerking!" Verder beschikt ECOtherm ook over een speciaal systeem voor het aanleggen van vloerverwarming op houten vloeren. In dat geval wordt er een constructie op de houten vloer aangebracht waar de vloerverwarming op dezelfde wijze wordt ingeslepen. Bijkomend voordeel van dit systeem is dat de vloer daarna stabiel is en bovendien is de warmte en het comfort gelijk aan vloerverwarming in een 'gewone' cementen vloer.

## Voordelen vloerverwarming

Grote voordelen van vloerverwarming zijn onder andere wooncomfort en een meer gelijkmatige warmte in de woning. Radiatoren zijn niet langer nodig en er is dus ook sprake van een betere luchtkwaliteit. Er wordt immers gebruik gemaakt van stralingswarmte uit de vloer en er is dus minder luchtcirculatie waar-

door minder stof en ander vuil circuleert in de lucht die zouden kunnen irriteren. En, vloerverwarming is, doordat er gebruik gemaakt wordt van lage temperatuur verwarming, ook prima toe te passen in combinatie met een warmtepomp of hybride verwarmingsinstallatie en daardoor dus ook erg duurzaam.

## Vloerverwarming voor bedrijf en particulier

Mede door de energietransitie is vloerverwarming belangrijker dan ooit. De gelijkmatige en egale manier van verwarmen over het hele vertrek middels lage temperaturen geven een behaaglijke warmte. Door deze toepassing kunnen bedrijfspanden en woningen met een laag energieverbruik en eventueel gasloos worden verwarmd. ECOtherm vloerverwarming heeft het drukker dan ooit met het inslijpen van vloerverwarming in cementdekvloeren, betonvloeren en tegelvloeren.

Ook de traditionele manier van verleggen hebben ze nog goed in de vingers, maar het inslijpen in reeds bestaande vloeren wordt tegenwoordig het meeste gedaan.

## ECOtherm Vloerverwarming ontzorgt

De medewerkers van ECOtherm vloerverwarming monteren dagelijks vloerverwarming in opdracht van bouwondernemingen, woningstichtingen, installateurs en eindgebruikers. Hierbij kunnen ze volledig ontzorgen omdat het systeem compleet wordt aangesloten op het verwarmingssysteem dat de klant voor handen heeft. Na het inslijpen kunnen ook de sleuven worden dichtgezet zodat de vloerenlegger meteen na het verleggen van de vloerverwarming aan de slag kan.

## Unieke machines met eigen stroomvoorziening

Het inslijpen van de vloerverwarming wordt gedaan met zelf ontworpen freemachines die een zelfrijdende aandrijving hebben. Wat deze machine uniek maakt is dat de radius van elke bocht identiek is wat de doorstroming van de groepen ten goede komt. De jarenlange ervaring in het indelen van de ruimten tezamen met de bovengenoemde voordelen zorgt voor een egale gelijkmatige opwarming van de vloer. De bedrijfsauto is uitgerust met een aggregaat die diverse machines gelijktijdig van 380V kan voorzien. Hierdoor zijn ze niet afhankelijk van de stroomvoorziening van de klant.



## Meer weten?

Wilt u meer weten over de vloerverwarming van ECOtherm of wilt u een offerte ontvangen? ECOtherm bezoekt u graag vrijblijvend bij u thuis, alleen zo kan men nagaan hoe de vloerverwarming in uw situatie het beste aangelegd kan worden. Neem daarvoor contact op met ECOtherm of vul het contactformulier op de website in.

ECOtherm vloerverwarming  
Tel. 050-234 00 44

[www.ecothermvloerverwarming.nl](http://www.ecothermvloerverwarming.nl)

# ECOtherm

## Vloerverwarming

Het freessysteem voor:

- Zandcement
- Beton
- Vloerverwarming op houtenbalkenvloer
- Anhydriet
- Tegels
- Droogbouw vloerverwarming

Vloerverwarming in **iedere** ondergrond, voor **iedere** afwerking!



## De voordelen van inslijpen vloerverwarming

### Geen extra opbouwhoogte

Deuren, kozijnen, ramen of trappen hoeven niet te worden aangepast.

### De bestaande vloer blijft intact

Een eenvoudige, snelle, effectieve en voordelige variant van vloerverwarmingssystemen.

### Geen tijdverlies

Tegelzetter, parketlegger of stoffeerder kan daarna direct aan de slag. Dat bespaart tijd en kosten.

### Wij frezen stofvrij

### Korte opwarmtijd

Omdat de vloerverwarmingsbuizen direct onder de vloerafwerking liggen warmt de vloer snel op.

### Energiebesparend

Optimale warmteverdeling en lagere aanvoertemperatuur.

### Garantie

5 jaar systeemgarantie op verdeler en componenten  
10 jaar garantie op slang en gevolgschade

**Interesse?** Wij komen vrijblijvend bij u thuis voor advies en een offerte op maat!

☎ 050 - 234 00 44

Of vul de offerteaanvraag in op onze website...

[WWW.ECOTHERMVLOERVERWARMING.NL](http://WWW.ECOTHERMVLOERVERWARMING.NL)



Hoe gaan we te werk?

Scan mij





Scan mij!



Het begint bij isoleren...



✓ Spouwmuurisolatie ✓ Dakisolatie ✓ Naadloze isolatie ✓ Bodemisolatie ✓ Vloerisolatie ✓ Spouwreiniging ✓ Isolatie herstel ✓ Zonnepanelen

# Pis niet naast de subsidie pot!!

**Wilt u ook isoleren met subsidie?  
Maak nu een afspraak voor een gratis adviesgesprek.**

## Wat kunt u verwachten?

Gemiddelde jaarlijkse besparing in € t.o.v. de eenmalig investering.

Hoogte van de subsidies zijn afhankelijk van een aantal factoren. Waardoor de investering nog voordeliger kan zijn dan hiernaast vermeld. Neem contact op met onze adviseurs voor meer informatie.

Maatregel	Tussenwoning		Hoekwoning/ twee-onder-een-kap		Vrijstaande woning	
	Investering	Besparing	Investering	Besparing	Investering	Besparing
Isoleren schuin dak	€1500	€450	€2000	€600	€3000	€950
Isoleren vloer	€1500	€250	€2100	€420	€2900	€660
Isoleren spouwmuur	€800	€350	€1300	€640	€2000	€960
Isoleren bodem	€900	€120	€1500	€210	€2000	€300

\* De hierboven vermelde bedragen zijn indicatief. We zijn hier uitgegaan van een gemiddelde

**0599 - 820 389 | [www.bevoisolaties.nl](http://www.bevoisolaties.nl)**



BEVO Isolaties & Duurzaamheid  
Mercuriusweg 3  
9561 AL Ter Apel

info@bevoisolaties.nl  
www.bevoisolaties.nl  
0599 - 820 389





Hoofdstraat 9 - Stadskanaal 0599 65 22 47 www.verloskundigenflow.nl

WELKOM BIJ FLOW!




*Persoonlijke begeleiding*  
Tijdens je zwangerschap, bevalling, kraamtijd én daarna!





Geboortenuws → op [verloskundigenflow.nl](http://verloskundigenflow.nl)

# MAXIMUM BEVEILIGING



## CAMERA SYSTEMEN

Maximum Beveiliging is gespecialiseerd in alle aspecten: van advisering tot oplevering en onderhoud van camera-observatie systemen.

Op persoonlijke wijze worden vragen omtrent de positionering van camera's, beeldkwaliteit en opnamefaciliteiten in een vroeg stadium in kaart gebracht en beantwoord.

Met onze serie CCTV-producten zijn wij in staat adequaat en deskundig op uw vragen in te spelen.

Weedingerstraat 195 | Emmen | 0591 - 55 36 83  
[www.maximum-beveiliging.nl](http://www.maximum-beveiliging.nl)

# TuinbeursNederland

Grote overdekte showroom te Emmen

Tuinhuizen | Tuinkamers | Overkappingen | Serres | Bestrating | Schuttingen | Glaswanden | Totaal plan voor de tuin

## BLOKHUTTEN



## LUXE HOUTBOUW



Korte levertijden

## MODUHOUT



Eigen Nederlandse productie-fabriek

## VERANDA'S



Phileas Foggstraat 37 in Emmen

## TUINKAMERS



**KOM JIJ ONS TEAM VERSTERKEN? WIJ HEBBEN LEUKE VACATURES OPENSTAAN. → CHECK ONZE WEBSITE!**

- Eigen montageteams beschikbaar
- Eigen deskundige adviseurs
- 24/7 365 7 dagen per week geopend
- Grote showroom
- 25 JAAR ERVARING Meer dan 25 jaar ervaring

www.tuinbeursnederland.nl  
Phileas Foggstraat 37 - Emmen (0591) 67 76 65  
@tuinbeurs @tuinbeurs\_nederland info@tuinbeursnederland.nl





**UGNA**  
UITVAARTVERZORGING

*Al meer dan 80 jaar  
vertrouwde zorg in uw omgeving*

**Informatie lidmaatschap van uitvaartvereniging:**

Borger e.o. (uitvaartborger.nl)	: 0599 - 236 448
Gasselte/Kostvliet e.o.	: 0599 - 564 837
Gieten e.o.	: 0592 - 264 655
Odoorn e.o.	: 0591 - 549 582
Valthermond (Gildevereniging)	: 0599 - 661 447
Zandberg	: 0599 - 667 060

**Uitvaartverzorging UGNA is werkzaam in alle dorpen van de gemeenten Borger/Odoorn en Aa en Hunze.**

**Wanneer u geen lid bent van een uitvaartvereniging, kunnen wij uw uitvaart ook op passende wijze verzorgen.**

**Bij overlijden: € 0599 - 700 244**  
(dag en nacht bereikbaar)

Voor meer informatie:  
**(0599) 700 244 of (0524) 515 899**

info@ugna.nl - www.ugna.nl  
Download onze  in de appstore



**PrengerHoekman**  
Fysiotherapie

## Zorgverzekering 2022

Past uw zorgverzekering nog steeds bij u? Mogelijk is er in uw zorgbehoefte dit jaar iets veranderd. Ook de vergoedingen van de verzekeraars met betrekking tot fysiotherapie kan in 2022 anders zijn. Het is verstandig om uw polisvoorwaarden even goed te checken.

**Wilt u overstappen?**  
Kijk dan op [defysiotherapeut.com/goedverzekerd](http://defysiotherapeut.com/goedverzekerd)

Wijzigingen kan nog t/m 31 december 2021

Wij contracteerden voor 2022:



















Wij contacteerden NIET: Eno

Voor vragen of meer informatie kunt u contact met ons opnemen via telnr. 0597- 413 236 of via [info@prengerhoekman.nl](mailto:info@prengerhoekman.nl)

## 17 t/m 20 november In 4 dagen complete LEEGVERKOOP van de relaxafdeling van Selekt Wonen Ter Veen

**Selekt Wonen Ter Veen Borger gaat deze week in 4 dagen >100 relaxstoelen van bekende merken uitverkopen. Elk jaar houdt ter Veen een volledige leegverkoop van hun relaxafdeling, Dit doen we om de afdeling volledig actueel te houden en straks weer te voorzien van nieuwe modellen in andere kleuren en uitvoeringen aldus Anthony ter Veen. Dit jaar als extra nog een grote partij van een bekende fabrikant ingekocht, gaat gewoon mee in de actie!**

En daarom gaat Selekt Wonen Ter Veen rigoureuus te werk: Op alle modellen in de relaxafdeling Woensdag en Donderdag 30% korting, Vrijdag 40% korting, Zaterdag 45% korting en tussen 15-17uur zelfs 50% korting. Het betreft veel verschillende relaxfauteuils, Modern of Traditioneel, uitgevoerd in leer of stof, hand-verstelbaar of een met een elektrische

verstelling van alles staat er. Ook de sta-op uitvoeringen ontbreken natuurlijk niet. Betreft de merken – himolla – hukla – de toekomst- gealux – hjord knudsen – relaazz – etc. Alle modellen zijn direct leverbaar en hebben uiteraard volledige garantie. En ook reservering voor latere levering is mogelijk. Dit betreft een éénmalige actie en er geldt OP=OP.

U vindt ons aan de Bloemdijk 1 A in Borger.





# KRUIZE

BOERDERIJWINKEL

NATUURLIJK!



**ZE ZIJN ER WEER!  
OLIFANT NAVELS**

NU 10 STUKSVOOR  
**€ 4,99**

**BANANEN:**

**€ 1,39**  
PER KG

**10 SCHARREL-  
EIEREN**

**VOOR**  
**€ 1,49**

**BILDSTAR  
AARDAPPELEN**

2 X 10 KG VOOR € 10,-

**U KUNT BIJ ONS OOK  
TERECHT VOOR  
KERSTPAKKETTEN  
EN STREEKMANDEN!**

**HERFST-  
SALADE**

€ 0,75 PER 100 GRAM

SPITSKOOL, RODE KOOL  
EN WITTE KOOL

**2 STUKS VOOR € 1,50**

Mixen mag

**HUISGEMAAKTE  
TOETJES**

**2 + 1 GRATIS!**

**Online bestellen kan nu ook! In de meeste gevallen gratis thuisbezorgd! Kijk op onze website: [www.versvankruize.nl](http://www.versvankruize.nl)**

Zandtangerweg 64a | 9584 TA Mussel | Tel. 06 - 82 31 77 02 | [www.versvankruize.nl](http://www.versvankruize.nl)

*Gedipl. Voegbedrijf*

## V.Z.N. VOEGWERKEN

*Voor al uw voegwerk oud en nieuw  
Gespecialiseerd in knip- en snijwerk  
Milieuvriendelijke gevelreiniging*

Noorderdiep 474 7876 EA Valthermond  
Tel.: 0599-662211 Fax: 0599 - 662611

**Internet: [www.vzn-voegwerken.nl](http://www.vzn-voegwerken.nl)**





## NabestaandenKantoor

nabestaandenzorg en ondersteuning

telefoon 06 - 5131 4380 bel gerust  
[www.nabestaandenkantoor.nl](http://www.nabestaandenkantoor.nl)

## Colofon

**UITGEVER:** HARRIE MEIRINGH  
**REDACTIE:** JAAP RUITER, MIRANDA WOLTERS & JAN JOHAN TEN HAVE  
**FOTO'S:** JOHN TEN HOFF, MIRANDA WOLTERS, AUNIEK K.E. KLIJNSTRA, JAN JOHAN TEN HAVE  
**VORMGEVING:** STUDIO WEEK IN WEEK UIT: 0599 - 61 33 36  
**ADVERTENTIES:** JOHN TEN HOFF: 06 - 30 72 46 09  
 LOUW ROUKEMA: 0599 - 65 08 93  
**DRUK:** HOEKSTRA KRANTENDRUK, EMMELOORD  
**VERSPREIDING:** SANTIBRI AXENDER, VEENDAM  
 HUIS-AAN-HUIS VERSPREID IN DE GEMEENTE STADSKANAAL EN DE GEMEENTE WESTERWOLDE

[WWW.REGIOMAGAZINE.NL](http://WWW.REGIOMAGAZINE.NL)

© 2021 UITGEVERIJ OLYMPIA

**Het eerstvolgende  
RegioMagazine verschijnt  
22 december 2021!**



# Gezellig wonen en werken in D'Olle Witte Schoule

In D'Olle Witte Schoule, het voormalige partycentrum in Vriescheloo, is het goed toeven voor de ongeveer 24 bewoners. Het centrum is in 2007 omgetoverd tot een woonzorgcentrum voor mensen met een verstandelijke beperking. De gezellige sfeer van het bowlingcentrum is in een deel van het complex nog terug te vinden – sterker nog: er zijn nog twee bowlingbanen- en in een nieuw aangebouwd deel zijn 24 moderne appartementen gerealiiseerd, voorzien van alle faciliteiten en gemakken.

Toch zijn de bewoners - momenteel in de leeftijd van 20 tot 63 jaar – niet zo vaak in hun eigen appartement te vinden; want ze vinden de hele dag vooral vertier in de gemeenschappelijke ruimtes, zoals de tv-kamers, het restaurant, de keuken, de (binnen-) tuinen en de creatieve werkplaatsen, waar van alles op het gebied van dagbesteding te doen is. Je verveelt je geen moment in D'Olle Witte Schoule.

## Ouders

Dit is allemaal te danken aan een aantal ouders van de huidige bewoners, die niet tevreden waren over de manier waarop het er aan toe ging in de wat grotere woonzorgcomplexen. Daarop besloten ze zelf iets in de eigen omgeving op te richten, wat wel aan de wensen zou voldoen. Namelijk een kleinschalige opvang, waar professionals onder supervisie van de ouders de beste zorg aan hun kinderen verlenen en waar het geld niet opgaat aan dure directeuren en andere hoge overheadkosten.

Dit hebben de ouders voor elkaar gekregen, onder de vlag van de Stichting Woonzorg Bellingwedde. Ze vonden in twee leidinggevenden de juiste personen om het centrum te runnen en de dagelijkse leiding aan de 32 personeelsleden te geven. Dat doen ze met verve en méér dan dat: als we door het schitterende complex worden rondgeleid blijkt dat ze vertrouwde personen. Or de bewoners zijn, met een grapje hier en een plaagstootje daar.

## Gezellig

'De onderlinge band is hier sterk, iedereen verricht taken



binnen zijn of haar mogelijkheden en we hebben het heel gezellig met elkaar', vertellen de leidinggevenden. 'Dat was al vanaf dag 1 het geval. Toen in 2007 de woningen klaar waren en de bewoners hier kwamen, wilden ze het eerste weekend al niet meer naar hun ouders, zo leuk vonden ze het hier met elkaar. Gelukkig pakten de ouders dat goed op en is het ook mogelijk dat ze hun kind hier komen bezoeken. Daar zijn we goed op ingericht.'

## Vergadering

De betrokkenheid van de ouders is groot: vier keer per jaar is er een algemene vergadering van de stichting, waar de financiën en andere belangrijke zaken worden besproken en twee keer per jaar is er ook een vergadering met de bewoners zelf, die dan ook van alles naar voren kunnen brengen. Dan gaat het bijvoorbeeld over de jaarlijkse uitjes: de mannendagen (vissen, vliegshows), vrouwendagen (ladies nights) en vakanties (eens per jaar gaan ze met z'n allen een week naar een vakantiepark).

Dankzij de kleinschalige manier van werken is de zorg persoonlijk en flexibel: 'En de bewoners zien vaste gezichten, dat is heel belangrijk voor ze.' Naast de bewoners zijn er overdag ook mensen van elders in het centrum te vinden, bij de dagbesteding. Er is van alles te doen: creatief werk met onder meer klei, hout, schilderen en kleding maken, maar ook werk in de keuken, tuin en huishoudelijke diensten.

## Kaarsenmakerij

Trots zijn de bij D'Olle Witte Schoule vooral op de kaarsenmakerij. De bewoners maken schitterende kaarsen, die ook in een design-interieur niet misstaan. De kaarsen worden verkocht in het eigen winkeltje (doordeweeks van half 10 tot half 4 open) en op markten in de regio; naast kleipotten, houtwerk en andere creatieve producten. De opbrengst gaat uiteraard naar het woonzorgcentrum. Zie voor meer info hierover de Facebookpagina ([www.facebook.com/stichtingwoonzorgbellingwedde/](http://www.facebook.com/stichtingwoonzorgbellingwedde/) of zoek op olle witte schoule).

## Stichting Woonzorg Bellingwedde



### Kom jij hier wonen?

meer informatie vind je op:

<https://ollewitteschoule.nl> of informeer bij:

Stichting Woonzorg Bellingwedde  
Dorpsstraat 88, 9699 PK Vriescheloo

Tel. 0597 - 541 666





# BLACK FRIDAY DEALS BIJ BOSMA BEDDEN EMMEN

Topmerken Voordeel van zondag 21 november t/m maandag 29 november



160 x 200 of 180 x 200 ook in 210 leverbaar  
**Complete Boxspring met Tempur matrassen**

TEMPUR één week, één kans!

## 33% KORTING

Op One by TEMPUR BOXSPRINGS

vanaf ~~3749,-~~  
**2499,-**

Let op: óók  
25% korting  
op alle Tempur  
matrassen en bedden  
bij Bosma Bedden  
in Emmen!

TEMPUR één week, één kans!

## Ergonomisch hoofdkussen

van One by TEMPUR

2 stuks!  
van ~~178,-~~  
**99,-**  
VOOR



**Mline**  
Sleep well. Move better.

Eco-friendly Lyocell tijk  
Visco-elastisch schuim  
Opencellig HR schuim  
Lucht- en vochtlabyrint  
7-zones pocketvering

## 50% KORTING

Op alle M-line Xtra fit matrassen!

vanaf ~~1299,-~~  
**649,50**  
één week, één kans!

Let op: óók 25% op alle Mline matrassen!

Kom voor persoonlijk advies naar onze Bedden Speciaalzaak!



sinds 1963

**Bosma Bedden**

**KOOPZONDAG**  
21 november  
13.00-17.00 uur

**BLACK  
FRIDAY  
DEALS!**



volg ons op facebook

*Bij ons ligt het al  
60 jaar nét even anders!*

- Boxsprings
- Matrassen
- Comfortbedden
- Bodems
- Kussens
- Overtrekken
- Slaapkamers



## Openingstijden:

Maandag t/m vrijdag: 08.00 - 17.30 uur.

Afhaalbalie en toonzaal: 09.00 - 17.30 uur.

Op Maandagmorgen en op zaterdag zijn de afhaalbalie en toonzaal gesloten. Op afspraak zijn wij aanwezig!

# HVK

Technisch Advies- en Installatiebureau

Electronicaweg 25 | Stadskanaal | 0599 650226 | [www.hvkstadskanaal.nl](http://www.hvkstadskanaal.nl)

## Bespaar op gas met de Daikin-Intergas hybride warmtepomp!

€1900,- subsidie!



De Daikin Intergas lucht/water warmtepomp maakt gebruik van energie die gratis en in overvloed aanwezig is: de benodigde warmte wordt namelijk zoveel mogelijk onttrokken aan de buitenlucht. De warmtepomp bestaat uit een gesloten circuit van koperen leidingen waardoor koudemiddel stroomt. In dit circuit wordt een thermodynamische cyclus opgewekt via verdamping, condensatie, compressie en expansie.

Met behulp van deze cyclus wordt warmte vanaf een lager temperatuurniveau naar een hoger temperatuurniveau gebracht. De opgewekte warmte wordt via de warmtewisselaar getransporteerd naar het verwarmingssysteem van de woning.

HVK  
Technisch Advies- en Installatiebureau

itho daalderop  
Climate for life

## Heel Nederland neemt makkelijk gas terug!

HP-M 25 i; de 'geen-gedoe' warmtepomp voor elk type woning

- Werkt met elk merk/type cv-ketel en bestaande radiatoren samen
- Benut buitenlucht en ventilatielucht
- Inclusief de slimme Spider Klimaatthermostaat
- Eenvoudige installatie; geen buitendeel/ geen F-gas handelingen
- 7 jaar garantie



€1.500,-  
subsidie  
HP-M 25 i

7  
jaar  
garantie

Met trots presenteren wij u onze nieuwste lucht/water warmtepomp; de HP-M 25 i. Met deze hybride warmtepomp kan bij woningen waar nog een goede cv-ketel aanwezig is een forse besparing op het gasverbruik worden gerealiseerd. Dat is dus makkelijk energielabelstappen maken zonder veel gedoe!

[www.ithodaalderop.nl/geengedoe](http://www.ithodaalderop.nl/geengedoe)



## !!!DIVERSE ZEER INTERESSANTE ACTIES!!!

T : +31 599 65 02 26

M : +31 6 52 76 79 04

E : [info@hvkstadskanaal.nl](mailto:info@hvkstadskanaal.nl)

W : [www.hvkstadskanaal.nl](http://www.hvkstadskanaal.nl)

WAAR  
LEKT UW HUIS  
ENERGIE?



Volg ons op

Facebook

Electronicaweg 25 | 9503 GA Stadskanaal






**Adminta**  
administratie en advies

Wij verzorgen o.a. voor u de

- \* administratie
- \* salarisadministratie
- \* jaarrekening
- \* advisering
- \* vennootschapsbelasting
- \* inkomstenbelasting

Huningolaan 1a | 9501 VP Stadskanaal  
Tel. 0599-237775 | info@adminta.nl  
www.adminta.nl

**NO AB** REGISTER  
BELASTING  
ADVISEURS

**G. Schram & Zn**  
Loodgieters  
Badkamers & Tegelwerk

Spoorstraat 63,  
Stadskanaal,  
0599 655 035

[www.schramsanitair.nl](http://www.schramsanitair.nl)



**DE IEME**  
natuurvoeding

**HEEFT U INTERESSE? MAIL OF BEL ONS!**  
[IEME@IEMEBORGER.NL](mailto:IEME@IEMEBORGER.NL) | 0599-236124

Hoofdstraat 61A | Borger | Tel. 0599-236124

**SEIZOENSGEBONDEN!**  
Bij De Ieme werken we volgens de seizoenen.

Nu weer voldoende op voorraad: Pompoenen, verse zuurkool uit het vat, Hollandse appels en peren en diverse andere herfstgroente en fruit.

Maar ook om uw weerstand opbouwen tegen de koude maanden, met onder andere Echinacea, vlierbessensap of punch, theeën en allerlei andere producten.

Seizoensgebonden staat voor natuurlijk, gezond, lokaal en verstandig.

**BEZORGING IN DE GEMEENTEN STADSKANAAL & WESTERWOLDE MOGELIJK!**



**UITVAARTZORG • STICHTING • REUMERK •**

“Mensen begeleiden, om samen tot een passend afscheid te komen”

- Sander Hilbrands, uitvaartleider

**Uitvaarten met hart voor alle mensen**

[www.diedel-wessels.nl](http://www.diedel-wessels.nl)  
0597 41 53 53

**Diedel Wessels**  
uitvaartverzorging



**SINTERKLAAS**

T/m zaterdag 4 december hebben we een aantal leuke Sint-cadeaus extra scherp geprijsd! Zoals:

- \*TEN CATE dames en heren badjassen, nu € 29,99 !
- \*Dames nachthemden € 5,= korting !
- \*Dames en heren pyjama's € 10,= korting ! (Ringella, Pastunette, Rebelle, Mey, Schiesser, enz.)
- \*Heren boxershorts : vele merken en kleuren !
- \*Sokken met print, wandelsokken, werksokken enz. !

**SLOGGI : 4 halen, 3 betalen!\***  
\* uitgezonderd actieverpakkingen.

**KLOPPENBURG**  
Bodyfashion

Runde nz 95  
Emmercompasuum  
0591-351798



# STYLING ADVIES BIJ **TENDENZ WONEN** IN GIETEN

Niets is zo persoonlijk als uw eigen woning. Uw persoonlijke smaak bepaald of zich thuis voelt of niet, onze interieuradviseurs begrijpen dat als geen ander! Komt u er zelf niet uit met het inrichten van uw woning? Vindt u sfeervol inrichten van uw woning een lastige opdracht? Onze interieuradviseurs helpen u graag én vrijblijvend! Vraag een vrijblijvend interieuradvies bij Tendenz Wonen aan. Dat kan in onze winkel in Gieten (Drenthe) of bij u thuis.

De grote hoeveelheid stijlen, trends en materialen maken dat u snel door de bomen het bos niet meer ziet. Waar te beginnen? Er zijn tegenwoordig zó ontzettend veel keuzemogelijkheden in banken, stoelen, wandbekleding en raambekleding dat het u snel kan duizelen. Met een interieuradvies van Tendenz Wonen brengen wij overzicht in het aanbod en – nog veel belangrijker – ontdekken we samen wat uw stijl is en hoe we deze in uw huis in Drenthe kunnen realiseren.

### Interieuradvies in onze showroom in Gieten

In onze showroom in Gieten (Drenthe) van ruim 3000 m<sup>2</sup> kunnen we u diverse moge-

lijkheden laten zien. We laten u meubels zien die passen bij uw stijl en we denken mee over bijpassende accessoires en materialen. In onze winkel beschikken we tevens vele kleur- en materiaalstalen.

### UW DROOM-INTERIEUR, GEWOON UIT DRENTHE!

Veel meubels kunnen worden geleverd als maatwerk, waardoor ze exact aan uw persoonlijke wensen zullen voldoen. Tijdens uw persoonlijke interieuradvies nemen u mee door het uitgebreide



aanbod en interieurmogelijkheden en gaan samen met u op zoek naar uw droomstijl en -interieur! De mogelijkheden zijn eindeloos en dat gewoon om de hoek in Drenthe! Een afspraak is zo

gepland, neem vandaag nog vrijblijvend contact met ons op! Wij heten u van harte welkom in onze winkel. De koffie staat klaar.

**Tendenz Wonen**  
Oelenboom 2d, 9461 VA Gieten  
Tel: 0592-261956  
info@tendenz-wonen.nl  
www.tendenz-wonen.nl

# TENDENZ

WONEN

## 3000m<sup>2</sup> woonplezier!

Oelenboom 2d, 9461 VA in Gieten

✓ Elke zondag open\*

✓ Veel voorraad

✓ 3000m<sup>2</sup> showroom

✓ Snelle levering



Sale



Banken



Relax Fauteuils



Eettafels



Kasten



Boomstam Tafels



Stoelen



Verlichting



Posters



Salontafels



Maak een afspraak voor een bezoek aan onze woonwinkel

**tendenz-wonen.nl**



**De Garageborden Shop** heeft honderden verschillende metalen wandborden met grappige teksten en afbeeldingen van o.a. automerken, benzinermerken & biermerken in voorraad.

**Wij zitten in het Bedrijvencentrum Blijham.**  
 Hoofdweg 187, 9697NG Blijham (bij de Halma benzinepomp)  
 Elke woensdag t/m zaterdag van 10.00-17.00 uur geopend



**Garageborden.shop**

Facebook / Instagram: garageborden.shop

**WELKOM**

Bel ons voor een gratis verkoopgesprek

**HUIZE MULLER MAKELAARS**  
0599 - 696070

Klanten beoordelen onze dienstverlening met een 9,7!

**HUIZE MULLER MAKELAARS**

MAKELAAR VAN GOEDE HUIZEN!

Lilienthalplein 26, 9501 XP Stadskanaal  
 Tel. 0599-696070  
 stadskanaal@huizemakelaars.nl

**HUIZE MULLER MAKELAARS** **www.huizemuller.nl**

funda NVM

specialisten in stoffering





**grooten tobben**



Kom voor antwoorden en inspiratie naar de Hoofdstraat 62 in Stadskanaal, of bel 0599 - 61 48 85. [www.grooten-tobbeninterieur.nl](http://www.grooten-tobbeninterieur.nl)



# Uw auto professioneel en voor een aantrekkelijke prijs laten wassen? Dat kan bij Truck en Carwash Center in Ter Apelkanaal

Door Miranda Wolters

Als u uw auto in een wasstraat laat wassen dan verwacht u minstens dat deze stralend en streeploos schoon uit de wasstraat komt. Truck en Carwash Center belooft aan deze verwachting te voldoen, hoe dan ook.

Sinds eind vorig jaar beschikt TCC over een volledig nieuw watersysteem voor de wasstraten en wasboxen, ook wel bekend als omgekeerde osmose. Bij dit nieuwe systeem wordt het water volledig gefilterd en ontdaan van alle bacteriën, virussen, kalk, zout, ijzer en mangaanverbindingen en ontstaat er uiteindelijk het zogenaamde 'osmosewater'. In combinatie met een goede afstelling van de chemie, waaronder de gebruikte wasmiddelen, in de wasstraat wordt uw auto nog glanzender schoon en droogt hij streeploos en vlekkeloos op. Groot voordeel hiervan is dat het napoetsen achterwege gelaten kan worden en het dus ook weer tijd scheelt. Ander groot voordeel is ook dat uw auto langer schoon blijft omdat nieuw vuil zich niet direct kan hechten aan achtergebleven deeltjes. Het voorwassen van uw auto hoeft u niet zelf te doen, er is altijd iemand aanwezig die dat voor u doet. De carwash beschikt over verschillende autowasprogramma's. Programma 4 is daarbij het meest voordelige programma en hierbij wordt de auto eerst gewassen, daarna volgt het schuim, de velgenreiniger en het drogen. Bij programma 3 komt er nog een waxlaag over uw auto en bij programma 2 wordt daar het wassen van de bodem van de auto aan toegevoegd en het meest uitgebreid is programma 1 waarbij ook nog een polish aangebracht wordt. Voor het laten wassen van uw bus, mpv of jeep kunt u overigens uit dezelfde wasprogramma's kiezen en natuurlijk kan ook de vrachtwagen door de truckwasstraat. Wilt u toch liever zelf uw auto wassen? Dat kan dan in een van de twee overdekte wasboxen die 24 uur per dag geopend zijn en voor slechts één euro reinigt u dan meteen uw automatten.



Terwijl uw auto voor u gewassen wordt kunt u in de shop terecht voor een vers gezet kop koffie of gekoelde frisdrank of ijs. Maar er is ook een ruime keuze in vers belegde broodjes en diverse warme snacks zoals een lekkere gehaktbal of saucijzenbroodje. En is uw auto uiteindelijk superschoon geworden en heeft u genoten van de lekkere kop koffie dan kunt u ook nog even tanken bij het onbemande tankstation van TCC Truck en Carwash Center. Tanken kan er 24 uur per dag en de prijzen zijn natuurlijk concurrerend met de prijzen bij de bekende landelijke ketens.

Truck en Carwash Center is van maandag tot en met donderdag geopend van 8.00 uur tot 17.30 uur, op vrijdag

van 8.00 uur tot 19.00 uur en op zaterdag van 8.00 uur tot 17.00 uur. De shop is op dezelfde tijden geopend. De truckwash is geopend van 8.00 tot 17.00 uur, vrijdag van 8.00 tot 19.00 uur en op zaterdag van 8.00 tot 13.00 uur. Bent u nieuwsgierig geworden naar het resultaat van het wassen met het nieuwe watersysteem? Kom dan langs om uw auto te laten wassen, dan kunt u het resultaat zelf beoordelen.

**TCC Truck en Carwash Center**  
Ambachtsweg 2 | Ter Apelkanaal  
Tel: 0599 - 47 07 11  
www.tcczuidgroningen.nl  
Email: info@tcczuidgroningen.nl

## HEROPENINGSACTIES!

WEGENS SUCCES VERLENGD  
TOT EIND NOVEMBER



APK keuring

van €34.99  
naar € 19.99



Kleine onderhoudsbeurt incl. gratis APK keuring

van €149.-  
naar €99.-



Airco beurt

van €109.-  
naar €59.-

### Autobanden nodig?

Neem contact op voor een scherpe aanbieding!



Deze acties gelden t/m 30 november 2021

**Auto Parcours** Werkplaats  **0599- 20 40 50**

Tinnegieter 7 | 9502 EX Stadskanaal | info@autoparcours.nl **WWW.AUTOPARCOURS.NL**



- Deskundig advies
- Grote showroom
- Veel uit voorraad leverbaar
- Scherpe prijzen
- Gratis bezorging
- Tegelzetwerk en vloerverwarming



**Tegelcentrum  
Siddeburen**

Oudeweg 58  
9628 CG Siddeburen

T. 0598 - 43 03 13  
[www.tegelcentrumsiddeburen.nl](http://www.tegelcentrumsiddeburen.nl)

---

OP MAANDAG GEOPEND  
Ma. t/m do. 9.00 - 18.00 uur  
Vrijdag 9.00 - 18.00 uur  
Zaterdag 9.00 - 17.00 uur



# BEVO Isolaties & Duurzaamheid Ter Apel

Al vanaf het moment dat Mark Vos en Rudi Berndt een aantal jaren geleden met hun bedrijf, BEVO Isolaties & Duurzaamheid in Musselkanaal van start gingen werd ook de groei van het bedrijf ingezet. Omdat ze inmiddels flink uit hun jasje gegroeid waren verhuisde het bedrijf daarom begin dit jaar naar een groter pand aan de Mercuriusweg in Ter Apel.

Tegenwoordig is de naamsbekendheid van BEVO in de regio enorm groot en strekt het werkgebied zich uit over heel Noord-Nederland. BEVO houdt zich bezig met alles op het gebied van isolatie van woningen en bedrijfspanden en mag zich met recht dé alles-in-1 duurzaam partner genoemd worden.

## Isolerende maatregelen

Er zijn verschillende mogelijkheden om uw woning te laten isoleren, geen enkele woning is hetzelfde en goede isolatie van de woning zorgt voor een lagere energierekening en/of het meeste rendement van eventueel aanwezige zonnepanelen. Eén van de soorten isolatie die u toe kunt laten passen is de spouwmuurisolatie. Bij spouwmuurisolatie wordt de holle ruimte tussen de binnen- en buitenmuur gevuld met minerale wol of parels of de Isofoam zodat uw huis in de zomer koel en in de winter warm blijft. Isofoam is een vloeibaar materiaal dat ook gebruikt kan worden om al bestaande isolatie in een spouwmuur te upgraden.

## Vloer- en dakisolatie

Andere mogelijkheden zijn vloer- en/of dakisolatie. Voor vloerisolatie en isolatie van de kruipruimte werkt BEVO met het unieke Icynene als isolatiemateriaal. Icynene is een materiaal dat vergelijkbaar is met porschuim maar Icynene bevat geen vluchtige gassen die schadelijk zijn voor de ozonlaag. Dan hebben we nog de dakisolatie, deze kan zowel aan

de buitenkant als aan de binnenkant van het dak aangebracht worden. Dakisolatie levert ook al snel een flinke besparing op de energierekening omdat warmte in een woning nu eenmaal opstijgt en via een niet geïsoleerd dak gemakkelijk weet de ontsnappen. Voor dakisolatie kan gespoten polyurethaan gebruikt worden, een materiaal dat snel en effectief te verwerken is.

## Subsidies en terugverdienmogelijkheden

De overheid stimuleert het aanbrengen van isolerende maatregelen en stelt hiervoor subsidies beschikbaar. Op de website van het RVO kunt u hier meer informatie over vinden en leest u aan welke voorwaarden u moet voldoen om voor subsidie in aanmerking te komen. (www.rvo.nl) Deze subsidie moet u in principe zelf aanvragen maar als u dat wenst kan uw BEVO-adviseur u hierbij helpen. Met hem kunt u ook een afspraak maken voor een vrijblijvend adviesgesprek, hiervoor kunt u het contactformulier op de website invullen maar u mag natuurlijk ook gewoon even bellen om direct een afspraak te plannen.



BEVO is overigens aangesloten bij Venin, de vereniging van Erkende Na-Isolatiebedrijven in Nederland. Door te kiezen voor een bij VENIN aangesloten bedrijf weet u dat er gewerkt wordt met een vakkundig, kwaliteitsbewust, ervaren en gekwalificeerd bedrijf.

## BEVO isolaties en duurzaamheid

Mercuriusweg 3  
Ter Apel  
Telefoon: 0599 - 82 03 89  
E-mailadres: info@bevoisolaties.nl  
www.bevoisolaties.nl

www.heijewubs.nl



- Meubelen
- Slaapkamers
- Laminaat
- PVC
- Tapijt
- Vinyl
- Behang en verf
- Gordijnen
- Raamdecoratie
- Verlichting
- Buitenzonwering



**HEIJE WUBS**  
meubelen & woninginrichting

Hardingstraat 1 • Onstwedde • telefoon (0599) 332 868  
's maandags gesloten • vrijdag koopavond tot 20.00 uur

ALLES ONDER ÉÉN DAK

RAAMDECORATIE

PVC VLOEREN

LAMINAAT

TAPIJT

VINYL

GORDIJNEN

HORREN

BEHANG

Alles voor je interieur in één keer geregeld. Bij ons is dat geen probleem. Wij hebben alles onder één dak. In onze winkel vind je dan ook alles om van jouw huis een waar paradijs te maken. Wij adviseren je daarbij graag welke stijl en producten het beste bij jou passen.

COLORS@HOME HEIJE WUBS - ALLES VOOR JOUW NIEUWE INTERIEUR!

**COLORS**  
@HOME

- Eigen bezorgservice
- Alle vloeren en raamdecoratie vakkundig geïnstalleerd door eigen stoffeerdere



# HOB

PLAAGDIEREXPERTS

## Hoekstra bestrijding een hele bevrijding!

Knaagdieren, Houtaantasters, insecten, spinnen, mollen, bedrijfshygiëne, fauna beheer, inspectie en rapportage.

Steenmarter specialist van het Noorden (10 jaar garantie)



WWW.HOBGIETEN.NL



Acuut ongediertebestrijding nodig? Bel ons: **0592-262185**



## Asbestinventarisatie SC-540

Asbesthoudende materialen kunnen een risico met zich meebrengen voor bijvoorbeeld gebruikers van gebouwen en omwonenden. Het bepalen van de risico's geschiedt op basis van een onderzoek dat gericht is op het in kaart brengen van alle (visueel) waarneembare asbesthoudende materialen.

Een dergelijke onderzoek is verplicht in geval van een bouw- en/of sloopvoornemen zoals vastgelegd in de arbeidsomstandighedenregeling. Het risico voor het verdere gebruik en een hierop volgende sanering wordt per toepassing bepaald. Deze risicoclassificering resulteert in een indeling in drie categorieën betrekking hebbende op de saneringsurgentie en -methode. Deze asbestinventarisatie volgens het procescertificaat asbestinventarisaties kunnen wij voor u verzorgen.

Tranendallaan 2-D | 9678 PB Westerlee | 0597 - 436883  
06-10502466 | info@hjmilieu.nl | [www.hjmilieu.nl](http://www.hjmilieu.nl)

## KOOPS METAAL

LAS EN MONTAGEBEDRIJF

HEKWERK

06 50954703

[www.koopsmetaal.nl](http://www.koopsmetaal.nl)



Ook voor andere diensten als hekwerk kunt u terecht bij ons.

- schoorsteenkapen
- sportvelgen richten en lassen
- konstruktie
- lassen van aluminium, rvs, gietijzer en staal
- reparatiewerkzaamheden
- montagewerk

Ons bezoekadres:  
Industrieweg 15 | 9521 CE Nieuw-Buinen

# RoGo

## GROENTECHNIEK

DOE HET ZELF WINKEL ONSTWEDDE

*Verstand van Tuinmachines!*

### HERFSTAANBIEDING RoGo Groentechniek

*Het wordt weer tijd om blad te ruimen*

Ego accu bladblazers LB5800E en LB6009E

**NU TIJDELIJK  
10% KORTING**



Echo bladblazer PB250  
van € 299,-

**NU VOOR € 249,-**



Echo bladblazer PB580  
van € 589,-

**NU VOOR € 499,-**



Ter Wuppingerweg 5 Onstwedde Tel. 0599-333235  
[www.rogohandelonderneming.nl](http://www.rogohandelonderneming.nl)

**OOK VOOR ONDERHOUD EN REPARATIES VOOR ALLE MERKEN TUINMACHINES**





**PANMAN**  
**DAK- EN GEVELSERVICE**  
 SPECIALIST IN DUURZAAM DAKONDERHOUD  
 WWW.DAKENGEVELSERVICE.NL

- REINIGING
- COATING
- DAKBEDEKking
- DAKPANNEN

☎ 0599-769053

## UW PARTNER VOOR EEN DUURZAAM WIT DAK!

Is uw plat dak toe aan vervanging of wilt u uw plat dak voorzien van een nieuwe dakbedekking? Panman dak en gevelservice adviseert u graag hoe u dakbedekking op de juiste duurzame wijze kan toepassen voor zowel verbouw als nieuwbouw. Wij leveren en brengen TPO-dakbedekking aan. Wanneer dit in de witte variant wordt toegepast brengt dit zeer veel voordelen met zich mee. Laat u informeren door onze experts!

TPO is een van de meest duurzame (kunststof) dakbedekkingen. Het heeft de gunstige eigenschappen van EPDM en PVC, maar niet de nadelen. TPO (Thermoplastische Poly Olefine) is een elastische kunststoffolie die gebruikt wordt voor het afwerken van platte daken. Het lijkt zeer op PVC, maar de chemische structuur ervan is totaal verschillend. Zo bevat TPO, in tegenstelling tot PVC, geen weekmakers en behoudt de folie gedurende zijn levensduur zijn elasticiteit.

De kunststof TPO-dakbedekking kan bij iedere weersgesteldheid verwerkt worden, in tegenstelling tot EPDM-dakbedekking. Door de hoge bestendigheid tegen industriële uitstoot zijn de daken zeer geschikt voor industriedaken. Deze kwaliteit is daarnaast voor iedereen verkrijgbaar die een plat dak bezit van een villa tot een carport. In combinatie met zonnepanelen haalt u met witte TPO het meeste rendement.

Vanwege de lange levensduur is (>40 jaar) is deze dakbedekking mogelijk de goedkoopste dakbedekking die u kunt aanschaffen.

### Milieuvriendelijk

TPO-dakbedekking is milieuvriendelijker dan EPDM en PVC. Bij verhitting van TPO komen geen schadelijke furanen en doxinen vrij. Tevens bevat de folie geen weekmakers of andere stoffen die aan het water afgegeven worden. Regenwater dat in contact is geweest met kunststof kan dus op een reguliere manier gerecupereerd worden. TPO wordt vanwege zijn milieuvriendelijke eigenschappen ook veel gebruikt voor het bekleden van drinkwateropslagbassins en voor het afwerken van vegetatiedaken (extensieve groendaken).

### Lage energiekosten, koel dak

Met een witte dakbedekking haalt je over het algemeen een hoger rendement uit je zonnepanelen. Dit komt doordat een gedeelte van het zonlicht dat gereflecteerd wordt op de zonnepanelen valt. Daarnaast wordt het dak minder warm en blijven de zonnepanelen koeler. Hoe lager de temperatuur van de panelen, des te efficiënter ze het zonlicht omzetten in elektrische energie. Hoeveel extra rendement je precies kunt behalen met het plaatsen van een

witte dakbedekking hangt af van het type zonnepaneel, de oriëntatie van het dak en de opstelling van de panelen.

### Voordelen:

- Energiebesparend en hoger temperatuurcomfort in het gebouw
- Sterk elastisch
- Geen uittreding van chemische stoffen (waardoor geschikt voor toepassing op groendak)
- Uv-bestendig, ozon-bestendig
- Bestand tegen chemicaliën
- Wortelvast
- Levensduur +/- 40 jaar
- Subsidiemogelijkheden in combinatie met andere energiebesparende mogelijkheden, denk hierbij aan zonnepanelen of dak isolatie. Vraag naar de voorwaarden.

### Toepasbaarheid:

- Traditionele (platte) daken
- Extensieve groendaken
- Energiedaken (wit, hoog reflecterende folie)
- Zichtdaken (met of zonder design profielen)



**PANMAN**  
**DAK- EN GEVELSERVICE**  
 SPECIALIST IN DUURZAAM DAKONDERHOUD

meer informatie? Bel:  
 ☎ 0599 - 769 053

Subsidie ontvangen voor uw nieuwe dakbedekking? Vraag naar de voorwaarden!

Best in class dakbedekking, levensduur 40+ jaar!

REINIGING | COATING | DAKRENOVATIE | DAKPANVERVANGING | TPO DAKBEDEKking | EN MEER ...

[www.dakengevelservice.nl](http://www.dakengevelservice.nl)

Drentse Poort 18 | 9521 JA Nieuw-Buinen | 0599 - 769 053

**uw all-round specialist**

voor dak- en gevelreiniging, -renovatie en spuitwerken



 Volg ons ook op Facebook!

KOM NAAR DÉ SPECIALIST UIT HET NOORDEN

**GENIET OPTIMAAL VAN HET NAJAAR  
PRIMEURS EN ACTIEVOORDEEL!**
**in 't Hout**

Veranda's Carports Hekwerk

Dé Specialist uit het Noorden

Nieuw: glasdak met geïntegreerd solar!



VOUWWANDEN



VERASOL ZONWERING



TRANSPARANTE ZONNEPANELEN



HOUT- EN BETONSCHUTTING

**TIP!**

Holland Marsh 4 | 9663 AV Nieuwe Pekela | Tel 0597 675214 | info@sierconstructies.nl | www.sierconstructies.nl

Kijk op onze website voor de actuele openingstijden.


**PETSTRA**  
OUTDOOR - SKI - CAMPING
**KOM JE ALVAST OPWARMEN IN ONZE WINTERSPORTWINKEL!**

NIEUWSTE PRODUCTEN - NIEUWSTE MODE - BOOTFITTING - ONDERHOUD - VERHUUR - TOP SERVICE

**ZIN IN SNEEUW!**
**SKIES & SNOWBOARDS**  
SKIMATERIAAL HUREN & SKI ONDERHOUD

**SKISCHOENEN | SKIKLEDING | SKIGOGGLES & SKIHELMEN**

PETSTRA WINTERSPORT

OUTDOOR EN CAMPERS. Printer 31 Coevorden • Tel. 0524-593704

KOM NAAR DE MOOISTSE WINTERSPORTWINKEL IN DE REGIO! [www.petstrakampeerenski.nl](http://www.petstrakampeerenski.nl)
 Professionele & industriële reinigingsmachines  
 Uitgebreid assortiment | Gerenommeerde merken  
 Scherpe prijzen | Reparatie / revisie  
 Advies en informatie | Eenvoudig bestellen

**WILTING** —   
**HOGEDRUK TECHNIEK**

 Wedderweg 36 | Vriescheloo  
 0598 – 221222 | 06-46001235  
 info@hogedruktechniek.nl

[WWW.HOGEDRUKTECHNIEK.NL](http://WWW.HOGEDRUKTECHNIEK.NL)



# 't Meubelhuus 2.0

## Meubel Today



**Vandaag gekocht, is morgen bezorgd!**



**Ook voor bedden en toebehoren bent u bij ons aan het goede adres!**



***De koffie staat altijd klaar!***



**Kom langs in onze sfeervolle nieuwe winkel en overtuig uzelf!**



Bij ons hoeft u niet te wachten, alles direct uit voorraad leverbaar!

# 't Meubelhuus 2.0

## Meubel Today

Zuiderdiep 553 | Valthermond  
Tel. 0599 - 85 46 90



**puur**  
WERELDRESTAURANT

Merry  
Christmas

**Vanaf**  
**€40,95 PER**  
**PERSOON!**

**KERSTAVOND**

2 uur arrangement	€36,50
2,5 uur arrangement	€38,50
3 uur arrangement	€40,50
Kinderen t/m 2 jaar: gratis	
Kinderen 3-11 jaar: €2,50 per levensjaar	

Kom tijdens de kerstdagen genieten van een culinair kerstdiner bij Wereldrestaurant Puur. Reserveer en u bent verzekerd van een heerlijk kerstfeest vol herinneringen en lekker eten.

**1E KERSTDAG**

**MIDDAGSESSIE**

12.30 - 15.00	€40,95
13.00 - 15.30	€40,95
13.30 - 16.00	€40,95
Kinderen t/m 2 jaar: gratis	
Kinderen 3-11 jaar: €2,95 per levensjaar	

**AVONDESSIE 1**

15.30 - 18.00	€45,-
16.00 - 18.30	<b>BIJNA VOL</b> €45,-
<del>16.30 - 19.00</del>	<del><b>VOL</b> €45,-</del>
<del>17.00 - 19.30</del>	<del><b>VOL</b> €45,-</del>
Kinderen t/m 2 jaar: gratis	
Kinderen 3-11 jaar: €3,25 per levensjaar	

**AVONDESSIE 2**

<del>19.00 - 21.30</del>	<del><b>VOL</b> €45,-</del>
19.15 - 21.45	€45,-
19.30 - 22.00	€45,-
19.45 - 22.15	€45,-
Kinderen t/m 2 jaar: gratis	
Kinderen 3-11 jaar: €3,25 per levensjaar	

**2E KERSTDAG**

**MIDDAGSESSIE**

12.30 - 15.00	€40,95
13.00 - 15.30	€40,95
13.30 - 16.00	€40,95
Kinderen t/m 2 jaar: gratis	
Kinderen 3-11 jaar: €2,95 per levensjaar	

**AVONDESSIE 1**

15.30 - 18.00	€45,-
16.00 - 18.30	€45,-
<del>16.30 - 19.00</del>	<del><b>VOL</b> €45,-</del>
<del>17.00 - 19.30</del>	<del><b>VOL</b> €45,-</del>
Kinderen t/m 2 jaar: gratis	
Kinderen 3-11 jaar: €3,25 per levensjaar	

**AVONDESSIE 2**

<del>19.00 - 21.30</del>	<del><b>VOL</b> €45,-</del>
19.15 - 21.45	€45,-
19.30 - 22.00	€45,-
19.45 - 22.15	€45,-
Kinderen t/m 2 jaar: gratis	
Kinderen 3-11 jaar: €3,25 per levensjaar	

Tijden kunnen in de tussentijd gereserveerd worden. Houdt u er rekening mee dat hierdoor sommige tijden niet meer beschikbaar zijn. Voor meer informatie en reserveringen belt u 0591-65 92 92.

**VOORWAARDEN**

- Van tafel wisselen na reservering is niet mogelijk, een voorkeur aangeven kan altijd.
- Indien u binnen 24 uur voor aanvang annuleert brengen wij 50% van de tafelkosten in rekening.
- Bij no-show brengen wij 75% in rekening.
- De verjaardagsactie is tijdens de kerstdagen niet geldig.
- Bij twijfel over leeftijd vragen wij om een legitimatiebewijs vanaf 3 jaar oud.
- Om wachtrijen te voorkomen is apart afrekenen niet mogelijk. U kunt wel voor 24 december vooraf afrekenen. Dan wordt u op de dag zelf direct naar uw tafel gebracht.

**RESERVEREN**

**WWW.WERELDRESTAURANTPUUR.NL / 0591 65 92 92**



# Het is al volop Kerst in Roswinkel

**ROSWINKEL** – In januari, toen iedereen net zijn kerstspulletjes op zolder of in de kelder had gezet, werd er in Roswinkel alweer hard gewerkt aan de Kerst van 2021. Op het kantoor van PretMetLed.nl werd de nieuwe collectie voor de komende kerst toen al samengesteld en besteld. Al enige jaren verkoopt het LED verlichtingsbedrijf kerstverlichting op internet, maar in 2020 kwam daar een fysieke winkel bij in Roswinkel. Ondanks alle Coronamaatregelen was dat een groot succes, waardoor de winkel in 2021 drie keer zo groot is terug gekomen.

“Wij verkopen eigenlijk alleen op het internet en zien onze klanten eigenlijk nooit en dat wilden we toch een beetje veranderen,” vertelt Randau Meijerink. “Kerstverlichting is een prachtig product waarmee je een heerlijke sfeer kunt creëren, en dat wilden we dus ook graag in onze winkel/showroom. Tevens is dat een mooi moment om onze klanten te ontmoeten. In 2020 hadden we ongeveer 200 producten uitgesteld, dit jaar zijn dat er meer dan 750. Bij elkaar branden er nu meer dan 50.000 LEDjes; een fantastisch gezicht. We hebben voor ieder wat wils, van clusterverlichting tot ijspegels, en van exclusieve rendieren tot staande kerststerren. En uiteraard een ruime keuze voor buitenverlichting, met als klapstuk een decoratieve kerstboom van 4,5 meter en 3000 ledjes. Bij dezen nodigen we iedereen uit om gezellig langs te komen in onze showroom en het zelf te aanschouwen. Kijk op [www.Kerstverlichting-Roswinkel.nl](http://www.Kerstverlichting-Roswinkel.nl) voor de openingstijden, of bekijk ons volledige assortiment op [PretMetLed.nl](http://PretMetLed.nl).”

“Voor ons begint kerst al in januari en eigenlijk is er altijd wel iemand gedurende het jaar mee bezig. De eerste klanten melden zich al medio september. Dit zijn verenigingen of groepen die fanatiek aan kerst vieren doen, met lichtjestochten of versierde straten en die willen de slag niet missen. Ook dan hebben de eerste bedrijven die graag advies willen over het vrolijk versieren van hun etalage, showroom of winkel zich al gemeld. Ook de internet orders beginnen in september al te komen. Voornamelijk uit Duitsland en België, want daar kennen ze geen sinterklaas en beginnen ze veel vroeger met het gezellig maken voor



de feestdagen. Zo zijn we er eigenlijk al heel vroeg in het jaar heel druk mee bezig. Nieuw dit jaar zijn allerlei soorten kerstverlichting die je kunt bedienen met je telefoon of met een afstandsbediening, en een aantal soorten kerstboomverlichting die je eigenlijk niet in de knoop kunt krijgen, erg handig!”

Vanzelfsprekend is ook iedereen welkom in Roswinkel voor andere soorten Led verlichting. Of het nu gaat om slechts een paar lampen voor in uw keuken of om het vervangen van alle verlichting in uw bedrijfshal, winkel, stal, rijbak of hobbyshuur, u vindt alle benodigde lampen bij [PretMetLed.nl](http://PretMetLed.nl).

“We leveren over het algemeen alleen verlichting van A-merken zoals Philips, Samsung, V-Tac, Integral en Osram. Daarnaast hebben we nog ons eigen huiskmerk RTM Lighting, die qua kwaliteit te vergelijken is met de grote bekende merken. We leveren alleen kwaliteit tegen een betaalbare prijs. Met meer dan 100.000 artikelen op voorraad kan het eigenlijk altijd wel direct meegenomen worden,” aldus Randau Meijerink, eigenaar van [PretMetLed.nl](http://PretMetLed.nl).

#### [PretMetLed.nl](http://PretMetLed.nl)

Roswinkelerstraat 169A | 7895AT Roswinkel  
Tel: 0591 – 20 19 04 | [info@pretmetled.nl](mailto:info@pretmetled.nl)  
[www.PretMetLed.nl](http://www.PretMetLed.nl)

Facebook: [www.facebook.com/pretmetled](https://www.facebook.com/pretmetled)

## Kerstverlichting Roswinkel

Een greep uit ons kerst assortiment:



Vanaf  
€ 7,49

Kerstverlichting



Vanaf  
€ 7,49

Poppetjes & figuren



Vanaf  
€ 14,99

Kerstkransen



Vanaf  
€ 5,49

Kerststerren



Vanaf  
€ 29,99

Slimme  
Kerstboomverlichting

**10%**  
KORTING

\* - Knip uit & Neem mee  
- Alleen geldig in de winkel



Vanaf  
€ 34,95

Rendieren

MA T/M VR 10:00 - 18:00 uur  
ZATERDAG 10:00 - 17:00 uur  
ZONDAG GESLOTEN

**VANAF 1 DECEMBER  
RUIMERE OPENINGSTIJDEN**

Roswinkelerstraat 169A  
7895 AT Roswinkel  
0591 - 201 904

[www.Kerstverlichting-Roswinkel.nl](http://www.Kerstverlichting-Roswinkel.nl)

onderdeel van **PRETMETLED.nl**



# Gebruikte banden

## vanaf €25,- p/st

### INCLUSIEF MONTAGE!



**Banden Petersen Nieuw-Buinen**

Industrieweg 15 | 9521CE, Nieuw-Buinen | Tel. 0599 - 61 64 23

**[www.gebruikteautoband.nl](http://www.gebruikteautoband.nl)**



# Snel wisselen en korte wachttijden dankzij unieke bandenmonteerstraat Banden Petersen in Nieuw-Buinen

door Jan Johan ten Have

**NIEUW-BUINEN** - Geïnspireerd door de Red Bull pitcrew van Max Verstappen, dacht Olav Petersen van Banden Petersen in Nieuw-Buinen: 'De bandenwissels in onze werkplaats, die moeten toch ook sneller kunnen'. Het idee resulteerde in de ontwikkeling van een unieke bandenmonteerstraat. Resultaat: op volle capaciteit is een bandenwissel inclusief balanceren binnen acht minuten gepiept.

"Eerlijk is eerlijk, het idee van een bandenmonteerstraat is niet helemaal nieuw", vertelt Petersen. "Maar onze straat met machines en rollenbanen hebben we wel helemaal zelf ontwikkeld, we wilden onze eigen ideeën erin kwijt kunnen. En dat is uitstekend gelukt. Want waar het wisselen van vier banden voorheen toch snel drie kwartier kostte, hebben we het tijdens het testen zelfs al eens in vijf minuten gered. Dat hou je niet lang vol, maar acht minuten is een realistische tijd als we met volle bezetting van drie medewerkers werken. Eén monteur zal er ongeveer twintig minuten aan kwijt zijn."

#### Vandaag gebeld, vandaag bandenwissel

'Vandaag gebeld, vandaag banden gewisseld'. En 'klaar terwijl u wacht' zijn twee slogans die de lading dekken bij Banden Petersen, nu de nieuwe bandenmonteerstraat operationeel is. Olav toont trots deze werkplaatsinrichting waaraan hij en zijn team de afgelopen tijd zo hard hebben gewerkt. "Mooi hè?", zegt hij met een brede lach. "De indeling is helemaal zo gemaakt dat het voor ons perfect functioneert."

Niet alleen voor de klanten biedt de bandenmonteerstraat veel voordelen, ook voor Olav en zijn team is dit een prachtige stap vooruit. Want bijna al het werk kunnen ze nu op optimale werkhoogte uitvoeren. En dat is niet alleen bijzonder arbo-verantwoord, het werkt prettiger en de permanente aanslag op het lichaam van de monteur is aanzienlijk kleiner. "Werken met autobanden is traditioneel werk dichtbij de grond. Veel krom staan en tillen met behoorlijke gewichten is niet echt goed voor je rug. Nou ben ik zelf vrij lang, dus mijn rug is extra kwetsbaar. Dit zie ik ook als een investering in preventie: ik hoop hiermee te voorkomen dat medewerkers vanwege rugklachten thuis komen te zitten of -erger nog - arbeidsongeschikt raken."

#### Tweedehands autobanden

Banden Petersen monteert met de bandenmonteerstraat met name tweedehands autobanden. Want dat is waar de bandenspecialist aan de Industrieweg 15 in Nieuw-Buinen sterk in is. Banden Petersen biedt een gigantisch assortiment gebruikte banden. Er liggen altijd minstens drieduizend sets tweedehands winter- en



Olav Petersen toont trots zijn de bandenmonteerstraat in zijn werkplaats (Foto: Jan Johan ten Have)

zomerbanden op voorraad. Zo is er in alle gangbare maatvoeringen altijd wel een gebruikte set uit voorraad leverbaar van A-merken zoals Dunlop, Michelin en Pirelli. De familie Petersen bouwde gedurende tientallen jaren werk in de banden een schat aan knowhow en branchekennis op. Bovendien zijn alle banden in het assortiment onder zeer hoge druk (5 bar) getest en onderzocht op onder meer canvasbreuken en lekkages. Daarmee is de kwaliteit van de gebruikte banden gegarandeerd. Zo geeft Banden Petersen

levenslange garantie op fabricagefouten.

Tot slot nog een tip van Olav: wacht niet te lang met het wisselen van de zomerbanden voor winterbanden: 'Wacht niet tot het gaat vriezen. Ook met regen, vuil en blad op de weg heb je met winterbanden veel meer grip. Wil je wisselen, bel maar. Dan maken wij het desgewenst vandaag nog voor elkaar.'

De collectie van Banden Petersen is online ook te vinden op [gebruikteautoband.nl](http://gebruikteautoband.nl)



**Mulder's Meubeldorp**  
ontdek het in Vriescheloo





**Volledig uniek en op maat voor u gemaakt!**

**DORPSSTRAAT 36 - VRIESCHELOO | 0597-541214 | WWW.MULDERSMEUBELDORP.NL**



Aanbiedingen geldig t/m dinsdag 14 december 2021 en zolang de voorraad strekt.

# Heerlijke HERFST



€ 40  
KORTING



**Krabmeubel Sweet Petite Cottage 169**  
Stabiele krabpaal met verstevigde bodemplaat, hangmat en divan. Afm. 60 x 60 x 169 cm. Diverse kleuren. 269,00 229,00

179.99  
139.00



**Krabmeubel Ziza en Zora**  
Stijvolle krabpaal van natuurlijk hout en ligplekken van pluche.

99.99  
79.95

slechts  
9.95



**Smulknaller 1 kg**  
Natuurlijke snackmix voor je hond, met runderlongen, luchtpijpen, pens en lamsoren.

44.95  
39.95



**Curver kattenbak**  
Eco-friendly rotanlock kattenbak met lade en geurfilter. Diverse kleuren.

20%  
KORTING



**Eukanuba hond t/m 3 kg**  
Voeding voor honden van alle leeftijden. Diverse soorten. Vanaf 41,95 9,56



7.99  
6.99

**Kitty Friend kattenbakvulling absorberend 30 ltr**  
Kattenbakvulling uit 100% natuurlijke klei met een hoge absorptiekracht.



20%  
KORTING

**Hondenmand New Wodan**  
Luxe mand van duurzaam kunstleder. Diverse maten. In zwart of chocolate. Vanaf 67,50 54,00



25%  
KORTING

**Orthopedische hondenmand Lima**  
Orthopedische mand met optimaal ligcomfort. In stone of tabaco. Diverse maten. Vanaf 124,99 93,74



20%  
KORTING

**Fantail hondenmanden en -kussens**  
Prachtige manden en kussens met memory foam en wasbare hoes. Diverse soorten, kleuren en maten. Vanaf 96,00 68,00



25%  
KORTING

**Voerdispenser**  
Voerdispenser met afneembaar dak. Gemaakt van verzinkt en hoogglans metaal. Diverse soorten. Vanaf 24,99 18,74



Hendrik Westerstraat 67, Oude Pekela | De grootste dierspecialist in de regio | [graankorrel.nl](http://graankorrel.nl)



## Arjans Haardhout

### ► BOMEN ZAGEN

Ook op kleine moeilijke plekken d.m.v. boomklimmer

### ► TAKKEN SNIPPEREN

Tot 18 cm dikte. Vrijgekomen snippers kosteloos afgevoerd.

### ► STOBEN FREZEN

Onze machine is 80 cm breed en daardoor overal inzetbaar.

### ► VERKOOP HAARDHOUT



## Arjans Haardhout





# WAGONPLANKEN

## Kral keukens & interieurs in Stadskanaal



Duurzame, stoere en robuuste houten keuken met een industriële touch gemaakt van oude wagonplanken.

Houd jij van duurzame, stoere, robuuste en industriële materialen?  
Dan is deze houten keuken echt iets voor jou!



**Een keuken van oude wagonplanken is op dit moment een echte trend in de keukenwereld. Hij heeft een warme en stoere look en de zichtbare boutgaten geeft de keuken een uniek karakter, maar is ook duurzaam. De keukens zijn gemaakt van gerecycled hout, namelijk van wagonplanken van de bodems van goederenwagens afkomstig uit Frankrijk. Zo krijgt het gebruikte, prachtig en verweerde hout, dat geen functie meer heeft, een tweede leven. Tevens hoeven er ook geen bomen voor gekapt te worden. De planken hebben door de jaren heen een volstrekt uniek uiterlijk gekregen, zo is elke plank uniek. Een schitterende basis voor een unieke houten keuken.**

Ook de industriële look is een echte trend in de keukenwereld. Vooral de stalen deuren zijn helemaal hip en trending, daarom hebben wij deze keukens voorzien van een houten kast met stalen deuren. Hout en staal zijn de ingrediënten voor een industriële look. Staal is tevens een zeer uniek duurzaam materiaal en recyclebaar. Kijk ook nog even naar de stoere industriële gesmede handgrepen van Dauby, het industriële wordt zo nog meer geaccentueerd. Ja, deze prachtige handgrepen mogen gezien worden en hoe stoerder, hoe beter!

Het speleiland is gemaakt van essenhout en afgewerkt met een zwarte lak. Het essenhout heeft een milieu

viendelijke behandeling ondergaan en is daardoor zeer duurzaam en niet te vergeten; de zwarte lak is een milieuvriendelijke verf op waterbasis. Daarnaast is de keuken voorzien van energiezuinige keukenapparatuur. Het eiland is bijvoorbeeld voorzien van een Neff full flexinductie-kookplaat in combinatie met een glass air draft. Het blad zelf is gemaakt van duurzaam Dekton. Dit materiaal vindt je ook weer terug op de achterwand van de kast, voor een gezellige en warme uitstalling.

Er is ook een sfeervolle verlichte koffienis gecreëerd, deze is enorm in opkomst in de keukens. Met een koffienis zijn de koffiemomenten nog leuker en gezelliger. Naast het koffiezetapparaat zorgen bijpassende accessoires voor een nog leukere en gezelliger sfeer. Wij hebben gebruikt gemaakt van een zelfgemaakte etagère met daarop leuke, stijlvolle kopjes en mooie kommetjes en vaasjes voor de lepeltjes en chocolaatjes. Alles afstylen met bijpassende accessoires in dezelfde kleurstelling en stijl zorgen voor de finishing touch.

De kleur verdigris is gekozen voor een warme, verfrissende en kalmerend effect. Deze groen/grijze kleur is perfect om een warme familie-sfeer te creëren in de keuken. Deze kleur hebben we ook doorgetrokken in de metrotegeltjes. De koffienis wordt hierdoor direct een eye catcher in de ruimte en je voegt direct wat kleur toe.

Op deze manier zie je dat een keuken van wagonplanken makkelijk te combineren is met vele kleuren en materialen. Deze prachtige keukens staan bij ons in de showroom prominent te pronken. Wat een stoere keuken met industriële elementen. Wil jij ook zo'n prachtige keuken die sfeer en warmte uitstraalt? Kom dan gezellig bij ons langs om de mogelijkheden te bespreken, deze keukens kunnen wij geheel naar wens en op maat voor je maken. Wie wil nu niet zo'n keuken als hart van het huis?

Kral Keukens  
& Interieurs

Mandenmaker 3 - 9502 KK - STADSKANAAL

T. 0599 412216 - info@kralkeukens.nl

[www.kralkeukens.nl](http://www.kralkeukens.nl)

Open: Dinsdag t/m zaterdag 10.00-17.00 uur  
Donderdag koopavond tot 21.00 uur



# COMFORTABEL SLAPEN HEEFT EEN NAAM!

 **BEKA®** **Geltext<sup>®</sup>**



## Over Geltext<sup>®</sup>

De juiste matras kiezen is allesbehalve evident. Er zijn eindeloos veel mogelijkheden, en elke slaper is anders. Welke matras je ook kiest, de unieke, gepatenteerde GELTEX<sup>®</sup> technologie zorgt voor een heerlijk uitgerust gevoel, elke dag opnieuw. Zo wordt jouw bed, de beste plek ter wereld!

## Wat is GELTEX<sup>®</sup>

Om elk lichaam de juiste ondersteuning te geven, hebben heeft BEKA het nieuwe GELTEX<sup>®</sup> schuim ontwikkeld in verschillende comfortgradaties: van een typische comfortlaag tot een stevige supportlaag. Het resultaat? Ongeëvenaard slaapcomfort dankzij zijn uitstekende ventilatie, drukverdeling en ondersteuning.

### Optimale ventilatie



De juiste temperatuur is belangrijk voor een goede nachtrust. Een GELTEX<sup>®</sup>-matras heeft een luchtdoorlatende, open celstructuur en optimaliseert het ideale slaapklimaat. Dat zorgt er niet alleen voor dat jij je neervlijt in het grootste slaapcomfort, maar ook dat je langer van je matras geniet.

### Ideale drukverdeling



Wanneer je slaapt, verander je wel tachtig keer van houding. Een matras die een te hoge druk uitoefent, zorgt ervoor dat je 's nachts uit je dromen ontwaakt. Slapen op een matras met GELTEX<sup>®</sup>-schuim is wegdromen op een drukverlagend oppervlak. Een GELTEX<sup>®</sup>-matras past zich automatisch aan aan elke beweging van je lichaam.

### Duurzame materialen



Duurzaamheid vinden wij ontzettend belangrijk. Om een slaapklimaat te creëren dat zowel heerlijk slapen als duurzaam is, gebruikt Beka<sup>®</sup> GELTEX<sup>®</sup>-schuim. Dat wordt gemaakt volgens ecologische design-principes en bevat de nieuwe grondstof CO<sub>2</sub>-polyol. Het resultaat? Een matras met veel minder grondstoffen op basis van ruwe olie. Da's goed voor het milieu.

### Correcte ondersteuning



Je brengt gemiddeld een derde van je leven in bed door. Een goed matras is zeker geen overbodige luxe. Een GELTEX<sup>®</sup>-matras volgt de natuurlijke uitlijning van de wervelkolom. Zo geniet je elke nacht van de beste ondersteuning en kun je zorgeloos slapen.

## Extra GELTEX<sup>®</sup>-garantie

Bij Hartman Bedden zijn we ervan overtuigd dat je zeer tevreden zal zijn over je Beka<sup>®</sup> GELTEX<sup>®</sup>-matras. Daarom geven wij je een dubbele garantie\*. Bovenop de wettelijke garantie van 2 jaar geven wij je nog 8 jaar extra degressieve garantie. En daarnaast bieden we je een extra Tevredenheidsgarantie.



**Ecolife** VICTIS  
SWEDISH MADE BEDS

Hét duurzame beddenmerk met 100% natuurlijke materialen

Wil je een 100% natuurlijke boxspring met een uitstekende prijs- en kwaliteitsverhouding? Droom dan lekker weg in een Ecolife boxspring. De bedden worden handgemaakt in de Zweedse plaats Valskog. Ze hebben een uitstekend ventilerend vermogen en ze zijn zeer duurzaam. Wat wil je nog meer?

Synthetische materialen vind je absoluut niet terug in de boxsprings van Ecolife. De bedden zijn gemaakt van 100% natuurlijke materialen. Dit heeft als voordeel dat de bedden een optimale vocht- en warmte-regulatie hebben in vergelijking met bedden waar synthetische materialen in zijn verwerkt. Ook zijn de Ecolife bedden zeer duurzaam. En de prijs? De bedden kosten niet veel meer dan andere merken met synthetische materialen. En ons meest luxe bed kost minder dan het instapmodel van een ander Zweeds bekend merk. Dus je kunt onbezorgd en uitgerust wakker worden op de duurzame boxsprings van Ecolife.



### Handwerk volgens Zweedse traditie

Ecolife is een klein Zweeds familiebedrijf. De boxsprings worden handgemaakt in de plaats Valskog. De bijzonderheden aan deze Zweedse boxsprings zijn de 100% natuurlijke materialen en de aandacht voor dierenwelzijn. Ze gebruiken geen dierlijke materialen in hun bedden, waardoor ze zelfs kunnen zeggen dat ze een vegan merk zijn. Ook gebruiken ze geen kunststof, chemische en synthetische toevoegingen. Er wordt gebruik gemaakt van verschillende materialen. Agave is een sterke en goed ventilerende vezel van de agave plant. Vlas en linnen voorkomen statische elektriciteit. De bamboe is antibacterieel en hypoallergeen. Dit verlaagt het risico op stofmijt en zorgt voor een aangename temperatuur. Het frame is gemaakt van langzaam groeiend Noord-Zweeds grenen hout. De twee dekmattressen zijn naar wens single of duo te verkrijgen. Andere opties voor de dekmattressen zijn: rijk gevuld met bamboe en agave of rijk gevuld met luxe bamboe, agave en een micro pocketvering. Beide dekmattressen zijn leverbaar als split-topper.

**HARTMAN**  
**BEDDEN**

KOM NÛ LANGS VOOR HET OPTIMALE SLAAPCOMFORT!

**Hartman Bedden**

Tinnegieter 5 9502 EX Stadskanaal  
T:0599 - 650 965 [www.hartmanbedden.nl](http://www.hartmanbedden.nl)

**Cinderella** **noté** **PULLMAN** **DRANKU** **SOVI BEDS**  
**beddinghouse** **EASTBON** **Sunday** **vroomshoop**  
**WELLNESS** **meubelen**



# WROUW

*Dit is een speciale  
bijlage van  
RegioMagazine*

Uitgever : John ten Hoff (06 - 30 72 46 09)  
Redactie : Jaap Ruiter en Miranda Wolters  
Advertenties : John ten Hoff  
Vormgeving : Studio Week in Week uit (0599 - 61 33 36)  
Foto's : Auniek K.E. Klijnstra  
Druk : Hoekstra Krantendruk Emmeloord  
Verspreiding : Santibri Axender Veendam

Foto cover: John ten Hoff  
Op de foto: Susanne Wolters en Lianne Holzapfel





# Gerard Hempen

DE GROOTSTE COLLECTIE  
**HOUTEN KEUKENS**  
VAN NEDERLAND





# 'I am still standing'

door Jaap Ruiter

Genomineerd worden en als enige uit het noorden door te dringen tot de beste tien secretaresses voor de landelijke uitverkiezing tot 'secretaresse van het jaar' door het gerenommeerde opleidingsinstituut Schoevers heeft Ellen Paap van 'Leuk Project' uit Onstwedde heel erg goed gedaan.



## 'Leuk Project'

"En omdat ik de vorige beperkingen van Corona ook nog eens goed heb doorstaan, en dus 'still standing' ben, mag je mij rustig een blij ei noemen", vertelt een vrolijke Ellen Paap, die zichzelf met haar onderneming 'Leuk Project' op tijdelijke of project-basis verhuurt aan bedrijven en ondernemingen die op korte termijn op zoek zijn naar een ervaren, flexibele en breed inzetbare secretaresse. "Behalve secretariële ondersteuning heb ik ook ervaring met boekhouding en personeelszaken."

## Energie en zelfvertrouwen

In 2017 besloot Ellen Paap weg te gaan bij haar toenmalige werkgever omdat ze op een gegeven moment dertien leidinggevendenden boven zich had en transparantie, oprecht-

heid en toekomstperspectief steeds verder uit het zicht leken te verdwijnen. "Ik vond mijn werk helemaal niet leuk meer maar heb lang getwijfeld of ik weg zou gaan. Want ik ben geen opgever en loop al helemaal niet voor dingen weg. Juist niet! Ik probeer altijd mijn uiterste best te doen, maar houd mij niet stil omdat ik dingen bespreekbaar probeer te maken. Maar misschien ben ik wel te eerlijk en te open en te direct. En dat wordt je niet altijd in dank afgenomen, heb ik inmiddels gemerkt. Om mezelf niet helemaal kwijt te raken, heb ik toch maar besloten om te stoppen en als een

soort van freelance secretaresse-plus verder te gaan. En dat bevalt tot nu toe heel goed, zeker nu ik de Corona goed heb doorstaan en ook nog eens genomineerd ben! Daar krijg ik energie en zelfvertrouwen van."

## Goed humeur en oprechte intenties

Ellen is een ervaren en breed georiënteerde secretaresse en is als persoon een leuk, enthousiast en open iemand waardoor je automatisch mee gaat in haar aandoenlijk charmante manier van communiceren. Ze kan je raken door haar positieve energie waardoor je vanzelf een goed humeur krijgt. Maar Ellen is ook iemand die de lat voor zichzelf hoog kan leggen en altijd oprecht met heel haar ziel en zaligheid in een ander gelooft, met soms als resultaat dat ze ook wel eens teleurgesteld wordt. "Daar probeer ik wel



van te leren, door er niet altijd van uit te gaan dat de ander diezelfde oprechte intenties heeft als ik, maar ik zal nooit negatief worden omdat ik waarschijnlijk ook nooit volledig mijn naïviteit zal verliezen. En dat wil ik overigens ook helemaal niet, want die onbevengheid is ook wie ik ben en wat mij kenmerkt."

## www.leukproject.nl

Ellen staat met 'Leuk Project' voor administratieve en secretariële diensten en ondersteuning. Als talent, als spin in het web, duizendpoot en als het schaap met vijf poten. Kortom, een alleskunner, goed getraind, ervaren, authentiek, met humor en enthousiasme.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met 06 21 90 64 27 of een kijkje nemen op [www.leukproject.nl](http://www.leukproject.nl)

## HAAR- EN HOOFDHUIDPROBLEMEN HAARWERKEN EN HAARATELIER ONTSPANNINGSTHERAPIE

### Heeft u zorgen om uw haar of hoofdhuid?

Maak van uw zorgen mijn zorg! Mijn naam is Ellen Nauta, graag vertel ik u meer over mijn passie. Of het nu gaat om uw eigen haar of een haarwerkstuk, uw haar is uw visitekaartje en daarom moet het goed zitten. Mooi haar geeft iedereen meer zelfvertrouwen, dus ook u, dat heb ik inmiddels wel geleerd.

Sinds mijn 16e ben ik al kapster en sinds 1995 run ik met veel gedrevenheid mijn eigen haarstudio. In mijn praktijk zie ik veel problemen als psoriasis, eczeem en haaruitval. Daarom is het juist zo belangrijk om een goede verzorging te bieden. Met mijn HBO Opleiding tot dermaconsulente/dermatheapeut heb ik de medische basiskennis in huis om haar- en hoofdhuidproblemen te herkennen en een passende oplossing te bieden.

In mijn praktijk geef ik haar- en hoofdhuidbehandelingen en lichaamsmassage als therapie tegen stress.



**Haarstudio Nauta**  
HAAR-, HOOFD- EN LICHAAMSVERZORGING

Molenstreek 7 - Veendam. Telefoon 06-138 38 611  
kantoor@haarstudionauta.nl [www.haarstudionauta.nl](http://www.haarstudionauta.nl)

### Haarwerk-atelier

Voor zowel confectie haarwerken of op maat gemaakte haarwerken bent u bij mij aan het goede adres. In vertrouwen en goed overleg voorzie ik u dan ook graag van een perfect passend haarwerk. In mijn atelier herstel ik haarwerken en maak ik uw haarwerk of haarstuk helemaal zelf. Hierdoor is de levertijd van maatwerk max. 12 weken en kunnen we het helemaal op maat en naar uw wensen maken.

Kanker is een ingrijpende ziekte. Door mijn vele studies weet ik als geen ander wat dit voor u betekent. Zowel lichamelijk als geestelijk. Naast het leveren van het perfecte haarwerk heb ik de opleiding massage bij kanker gedaan. Gun uzelf een moment van ontspanning.



Ellen Nauta

Bel  
of mail  
voor meer  
informatie!



# Womansfashion Borger is er voor tieners, meiden, vrouwen en dames



door Jaap Ruiter

Het is prettig winkelen in Borger. Er is geen leegstand, de sfeer is ontspannen, het dorp is knus, het winkelaanbod is heel divers en parkeren kan altijd vlakbij. Lianne Bieze van 'Womansfashion' aan de Grote Brink 7b is blij dat ze deel uitmaakt van het winkelaanbod van het gezellige en drukbezochte winkeldorp dat Borger is.

#### Breed publiek

Womansfashion is een modezaak voor een breed publiek. "De collectie is heel divers samengesteld", verklaart Lianne, die in de zaak wordt bijgestaan door Manita. "Vanaf de leeftijd van de beginnende tiener tot de wat oudere maar nog steeds modebewuste

vrouw. Kortom, iedere tiener, iedere meid, iedere vrouw en iedere dame die leuk en vlot gekleed wil gaan is welkom bij Womansfashion. Je kunt hier terecht voor de laatste trends op mode-gebied maar ook voor de meer standaard en tijdloze kledinglijn."

#### Overzichtelijke collectie

Dat de collectie heel divers is, bewijzen ondermeer de merken Dreamstar, Only, G-Maxx, Enjoy, Elvira en Soyaconcept. "En nog veel meer merken, maar voor elk wat wils", aldus Lianne, die vanaf 2015 gestaag is uitgebreid, maar er nog altijd voor waakt dat de collectie overzichtelijk blijft uitgesteld. "Dat is een voortdurend proces omdat de collectie wekelijks wordt vervangen of aangevuld. Wat er vandaag niet is, kan de volgende keer er wel zijn. Juist die voortdurende verandering maakt het ook zo leuk om regelmatig even langs te komen. Volgend jaar komen de merken Zizo en Maicazz er ook nog bij."

#### Gastvrij, gezellig en gemoedelijk

En een bezoekje aan Womansfashion is bepaald geen straf! Het is er erg gastvrij, gezellig en gemoedelijk. De grote tafel in het midden van de zaak nodigt uit om te gaan zitten, en even te kletsen of om advies te vragen. Lianne en Manita denken graag mee en zullen altijd eerlijk hun mening geven. Ook jonge kinderen zijn welkom, want als hun moeder rond wil kijken kunnen zij zich voor een tijdje vermaken in het kinderhoekje.

#### Modeplein Borger

Womansfashion is onderdeel van Modeplein Borger, dat regelmatig leuke en

drukbezochte modeshows organiseert. "Alle deelnemende winkels vullen elkaar aan", vertelt Lianne. "We zorgen er met Modeplein Borger voor dat ons dorp een heel groot mode-aanbod in kleding, schoenen en sieraden kan bieden. Modeplein Borger is mede-verantwoordelijk voor de groeiende populariteit van Borger als het winkelcentrum voor de regio. Ook vakantiegangers zijn vrijwel altijd vol lof over Borger, en zijn verbaasd wat er allemaal te krijgen is."

#### Ook sieraden

Womansfashion heeft behalve kleding ook een collectie sieraden van de merken Charmins (ringen) en Go Dutch Label (armbanden, kettingen en oorbellen). "En gaan we in samenwerking met Bproud beginnen met een professioneel styling-advies", besluit Lianne het interview. "Dat richt zich met name op persoonlijke stylingtips, kleur- en make-up-advies, waardoor je nog beter kunt kiezen in de uitgebreide collectie kleding en sieraden van Womansfashion."

#### www.womansfashion.nl

Womansfashion is gevestigd aan de Grote Brink 7b in Borger. Voor meer informatie kunt u bellen met 0599-85 63 89 of naar [www.womansfashion.nl](http://www.womansfashion.nl) gaan waar u de uitgebreide collectie kunt bekijken maar ook direct online kunt bestellen als u dat wenst!

Womansfashion

grote brink 7B  
BORGER

[www.womansfashion.nl](http://www.womansfashion.nl)



womansfashionNL

Ivon's Voetsalon  
Onstwedde



Pedicure,  
Manicure  
& Meer...

Tel.: 0599 - 617206

Mob. 06 - 22038279

@MK\_OBJECTEN\_WONEN



**KOOPZONDAGEN:**

- 28 NOVEMBER
- 12 DECEMBER
- 19 DECEMBER

Borgerderweg 4  
7873 TD Odoorn  
[www.mkobjecten.nl](http://www.mkobjecten.nl)

**Geopend:**  
Do, t/m zat. 10.00-17.00 uur



# Bij Tuingroen Stadskanaal zijn de kerstdagen al begonnen!

door Jaap Ruiter

Bij een bezoek aan het tuincentrum Tuingroen Stadskanaal, aan de Steenhouwer 18, zal het niemand ontgaan dat de kerstdagen voor de deur staan. Direct al bij binnenkomst waan je je in een compleet andere wereld en word je als bezoeker ondergedompeld in een sprookjesachtige en feeëriek kerstsfeer waar niet aan te ontsnappen is. Maar waar je ook niet aan ontsnappen wil omdat het pure ontspanning en betovering is. Alsof je een kerstwandeling in sneeuwig Sprookjesland maakt, maar dan onder dak!

## Iedereen was enthousiast

Thea is dan ook terecht trots hoe haar tuincentrum volledig in fraaie en weldadige kerstsferen is gehuld. "We hebben er met zijn allen keihard aan gewerkt, en het is inderdaad meer dan geslaagd. Tijdens de opening van de kerstshow op 28 oktober, met een parade en een barbecue, hapje en een drankje, hebben we alleen maar complimenten gekregen. Echt iedereen was enthousiast over het resultaat. Ook was iedereen zeer te spreken over het feit dat we al om half 2 waren begonnen en door zijn gegaan tot 21.00 uur. Het was een heerlijke opening! De kerst van Tuingroen Stadskanaal bestaat dit jaar uit 7 schitterende thema's, waarvan de aankleding van de ene nog mooier is dan de ander."



## Sfeervolle kerstshow!

U komt toch ook?

Wij hebben

7 verschillende kersttrends:

-  **Bright Luxury**, Chique & luxe... in goud, wit, silver
-  **Forest Friends**, Natuurlijk, buitengevoel in groen/ donker bruin, goud, amber
-  **Made With Love**, Traditioneel in parel, groen, rood, goud, groen
-  **Wild Glam**, Safari in bruin, goud, print
-  **Winter Joy**, Wintergevoel in grijs, blauw, amber
-  **Warm Glow**, relaxed, muziek, stoer/camel, goud, wit, terra, bruin
-  **Magical Garden** sprookje in romantisch roze, parel, magnolia, terra



## Zeven betoverende thema's

Tuingroen Stadskanaal heeft deze kerst de volgende schitterende en betoverende thema's: Bright Luxury bij binnenkomst, Forest Friends met caravan en huifkar waardoor je je in het bos waant, Made With Love met bewegende kerstmannen, de stralende Winter Joy, Wild Glam in het tuincafe met een echte tipi, Warm Glow met music & drinks geïnspireerd op de seventies en Magical Garden inclusief paddenstoelen en witte bakfiets.

Kortom, zeven sprookjeswerelden met kerst als centrale thema waar u werkelijk alles kunt vinden op het gebied van kerst. En ook waar u op een fantastische manier heel veel inspiratie op kunt doen op welke wijze u uw kerstdagen wilt gaan vieren. "En we hebben alles zelf bedacht en aangekleed", voegt Thea er met trots aan toe.

## Geweldig team

Tuingroen Stadskanaal is een tuincentrum met een ongelooflijk assortiment, waar zelfs meer is te vinden dan u van een tuincentrum mag verwachten. Het is bijna te veel om op te noemen. "Maar we hebben nou eenmaal de ruimte, dus die benutten we dan ook optimaal", vertelt Thea, die met Tuingroen Stadskanaal de leiding heeft over een team van 15 personeelsleden met ieder hun eigen specialisatie maar het liefst achter de schermen aan het werk is.

"Deskundig en loyaal personeel is zo ontzettend belangrijk voor iedere ondernemer. Ik prijs mij daarom gelukkig met het huidige team, want zonder hen ben ik helemaal niks en kan ik ook niets beginnen. Zij zijn het visitekaartje en het uithangbord van Tuingroen Stadskanaal en brengen in de praktijk hoe ik het op papier en in theorie bedenk. Als team zijn we perfect op elkaar ingespeeld en vullen en voelen elkaar heel goed aan, want als ik bijvoorbeeld met een idee kom, duurt het niet lang of aanvullende voorstellen rollen over tafel, waardoor ik ook weer geïnspireerd word. We maken elkaar sterker. Als ondernemer kan ik mij geen beter team wensen."

## www.tuingroenstadskanaal.nl

Tuingroen Stadskanaal is een prachtig tuincentrum dat gevestigd is aan de Steenhouwer 18 en de beschikking heeft over zeer uitgebreide parkeermogelijkheden, waar u probleemloos terecht kunt met auto, aanhanger en bestelbus.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen via 0599 - 61 96 17, of u kunt een kijkje nemen op Facebook of [www.tuingroenstadskanaal.nl](http://www.tuingroenstadskanaal.nl). Maar nog beter is om gewoon eens langs te komen en u te laten betoveren en onder te dompelen in de feeëriek kerstsfeer van het Stadskanaalster tuincentrum.

U bent van harte welkom voor een kerstwandeling in sneeuwig Sprookjesland!



[www.tuingroenstadskanaal.nl](http://www.tuingroenstadskanaal.nl)

Laat je inspireren!

### Tuingroen Stadskanaal

Steenhouwer 18  
9502 ET Stadskanaal  
0599-619617

### Openingstijden

Maandag	09:00 - 18:00	Donderdag	09:00 - 21:00
Dinsdag	09:00 - 18:00	Vrijdag	09:00 - 18:00
Woensdag	09:00 - 18:00	Zaterdag	09:00 - 17:00



# Een stralend schone en gladgestreken was dankzij Aty's Was- en Strijkservice

Door Miranda Wolters

Lukt het (tijdelijk) even niet om zelf je was te doen, heb je een overvolle agenda en dus weinig tijd voor het huishouden, ben je ondernemer en is er in jouw bedrijf veel wasgoed of heb je simpelweg een hekel aan wassen en strijken? Dan biedt Aty's Was- en Strijkservice uitkomst, je brengt je was of deze wordt bij je gehaald en de volgende dag staat de was stralend schoon en gladgestreken weer voor je klaar.

"Ik ben nu 7 jaar geleden begonnen met de was- en strijkservice nadat ik stopte met mijn baan in de thuiszorg. Door mijn werk in de zorg kwam ik ook op het idee om deze service aan te gaan bieden omdat de was- en strijkhulp toen

uit het pakket van thuiszorgcliënten verdween. Inmiddels kan men wel weer van deze service gebruik maken maar ik sprong eigenlijk destijds in het gat dat daardoor ontstond.

Ik wilde mensen helpen en heb nooit een hekel aan wassen en strijken gehad", vertelt Aty Horlings, eigenaresse van Aty's Was- en Strijkservice. "Ik vind strijken zelfs heerlijk om te doen, voor mij is het pure ontspanning!"

Aty's Was- en Strijkservice is bedoeld voor iedereen die daar behoefte aan heeft. "Ik was voor mensen die (tijdelijk) in verpleeghuizen zijn opgenomen maar ook voor sportverenigingen, bed&breakfast eigenaren, huisartspraktijken en dus ook voor studenten, alleenstaanden of voor mensen die simpelweg geen wasmachine bezitten." In principe wast en strijkt Aty alles wat in een machine gewassen kan worden en daarvoor beschikt ze over grote machines die tot 10 kg. wasgoed per keer kunnen wassen. Daar gaan ook grote dekbedden in. De was wordt ingenomen in plastic bakken waarop je naam vermeld wordt en jouw was gaat nooit samen met die van iemand anders de machine in. Je brengt je was op afspraak wanneer het jou uitkomt en wanneer je wilt en eventueel kan Aty de was ook komen halen als brengen een probleem is. "Dat doe ik bijvoorbeeld iedere



week bij een aantal verzorgingstehuizen in de regio, soms hebben mensen die daar opgenomen zijn gewoonweg geen achterban die hun was voor ze kan doen en dan belt het personeel mij", vertelt Aty daarover.

Abonnementen kent Aty's Was- en Strijkservice dus niet, wassen en strijken kan op het door jou gewenste moment. Wil je meer weten over de was en strijkservice of wil je een afspraak met Aty maken voor een stralende schone was? Bel, mail of app gewoon even, een berichtje via Facebook mag ook.

#### Aty's Was- en Strijkservice

Brugstraat 7 | Stadskanaal | Telefoon: 0599 - 76 90 71  
Mobiel: 06 - 57 59 37 64 | Email: atyh@xs4all.nl  
www.was-en-strijkservice.nl

VOOR AL UW WAS- EN STRIJKGOED  
GAAT U NAAR



Voor particulieren, bedrijven,  
sportverenigingen, vakantieparken...  
Ook voor dekbedden, kussens,  
gordijnen en overalls!

Halen en brengen? In overleg is alles mogelijk!

Brugstraat 7, 9503 HL Stadskanaal  
06 - 57593764 | Ma-Za 08:00 - 18:00

## 't Naoberke

Voor drinken, iets lekkers en een leuk cadeau.

Schoolstraat 145 Musselkanaal



Onderdeel van *het Naoberhuis* Dagbesteding



Bij Fleur Vive kunt u vers bloemwerk bestellen dat elk moment van de week gemaakt wordt.

**Vandaag voor 17.00 uur besteld,  
dezelfde dag s'avonds bezorgd.**

- Bruidswerk & afscheidsbloemen
- Boeketten & bloemstukken
- Bloemwerk op locatie
- Workshops
- Decoratie

Neem gerust een kijkje op de site  
www.fleurvive.info voor meer informatie  
of op facebook/fleurvive

Fleur Vive | Venneweg 4 | 9541 XN Vlagtwedde | 06 29254097  
fleurvive.bloemen@gmail.com

www.fleurvive.info





# Sisters Makelaardij & Assurantiën in Stadskanaal is in alles onderscheidend

door Jaap Ruiter

**Sisters Makelaardij & Assurantiën in Stadskanaal is een makelaars- en verzekeringskantoor dat in alles onderscheidend is. Janneke de Vries (makelaar en taxateur) en Marjan Kruijer-De Vries (hypotheek- en assurantieadviseur) zijn als twee zussen al heel bijzonder in Makelaars- en Verzekeringsland, maar onderscheiden zich ook wat betreft werkwijze, presentatie en aanbod.**

## Waardering

"En juist doordat wij onderscheidend zijn krijgen wij ook veel waardering van onze klanten", vertelt Marjan. "Dat blijkt uit recensies en uit het feit dat we het steeds drukker krijgen. Dat is niet alleen heel fijn om te horen en te merken, maar is voor ons ook een bevestiging dat we het goed doen met onze makelaardij en assurantiën, waarbij transparant, eerlijk, betrouwbaar, nuchter en deskundig belangrijke uitgangspunten zijn. Want dat is ook wie en wat wij zijn. Janneke en ik houden niet van overdreven bla-bla en gladde praatjes. Wij hanteren geen verborgen agenda's en spelen al helemaal geen mensen tegen elkaar uit."

## Prettig

Veel klanten vinden het bovendien prettig om met een vrouw zaken te doen. "En dat geldt niet alleen voor gescheiden vrouwen die liever met een vrouwelijke makelaar of vrouwelijke hypotheek- en assurantieadviseur om de tafel zitten", zegt Janneke. "Maar geldt voor heel veel klanten, omdat een huis kopen of verkopen vaak een emotionele gebeurtenis is. Dat gaat meestal gepaard met scheiden, samenwonen, ouder worden en overlijden. Vrouwen voelen dat vaak veel beter aan dan een man. Vrouwen kunnen gevoeligheden en zakelijkheid over het algemeen beter combineren. Ik durf het bijna niet te zeggen, maar uit onderzoek is gebleken dat vrouwelijke makelaars het meestal beter doen dan mannelijke makelaars."

## Aanpassen

Daarnaast is Sisters Makelaardij & Assurantiën onderscheidend in het aanbod, want klanten kunnen er na aankoop, verkoop of taxatie ook terecht voor hypotheek en verzekeringen. "Maar je bent ook welkom als je nog bezig bent met oriënteren en alvast wilt weten hoeveel je kunt lenen", vult Marjan aan. "En als je het prettig vindt gaat Janneke mee als aankoop-makelaar om je te adviseren. Met 'Sisters' bieden wij het alles-onder-1-dak principe, waarbij we volstrekt onafhankelijk zijn van hypotheekverstrekker of verzekerings-

maatschappij en bijna altijd bereikbaar zijn. Ons kantoor is ook 's avonds en in het weekend open. Want het zou wel heel arrogant van ons zijn dat klanten vrij moeten vragen van hun werk om met 'Sisters' te kunnen overleggen. Wij passen ons aan de klant aan en niet andersom."

## Tijdelijk

Sisters Makelaardij & Assurantiën is tijdelijk gevestigd op de bovenverdieping van het in het oog springende pand aan de Europalaan 46A in Stadskanaal, op loopafstand van het complex aan de Navolaan dat momenteel volledig wordt verbouwd en waar Janneke en Marjan weer zo snel mogelijk hopen terug te keren. "We krijgen een volledig nieuw kantoor dat twee keer zo groot wordt als eerst", besluiten de twee zussen het interview. "Bovendien gaan we niet meer huren maar hebben het gekocht."

Voor meer informatie kunt u bellen naar 0599 - 65 02 32 of u kunt een kijkje nemen op [www.makelaardij Sisters.nl](http://www.makelaardij Sisters.nl)



**SISTERS Makelaardij**

Europalaan 46<sup>A</sup> | Stadskanaal  
0599-650232 | [info@makelaardij Sisters.nl](mailto:info@makelaardij Sisters.nl)  
[WWW.MAKELAARDIJSISTERS.NL](http://WWW.MAKELAARDIJSISTERS.NL)

## 'De liefde dreef mij naar Wedde'

door Jaap Ruiter

**De kop boven het artikel verklaart waarom Heidi Kloostradrie jaar geleden is begonnen met 'Pedicure Heidi', een flexibele pedicure-praktijk die klanten zowel ambulante als in haar eigen praktijk aan de Lageweg 70 in Wedde behandelt. "Ja, het was voor mij in alle opzichten een nieuwe start. Zowel privé als zakelijk!"**

### 'Ik neem ruim de tijd'

Maar ook al was Heidi drie jaar geleden onbekend in deze regio, toch lukte het haar om al vrij snel een klantenkring op te bouwen. "Dat had er vooral mee te maken dat er een te kort is aan ambulante pedicure's", legt Heidi uit. "Toen ik mijn eerste ambulante klanten kreeg, ging het via mond-tot-mond-reclame heel snel. En zeker toen bleek dat ik ook altijd ruim de tijd neem. Dat wordt heel erg gewaardeerd. Ik ben niet van het snel-snel en daarna aftikken. Zo heb ik bijvoorbeeld een aantal klanten op vergevorderde leeftijd die niet meer buiten komen, en ook nog eens heel weinig bezoek krijgen. Dan is het fijn dat ze ook hun verhaal kwijt kunnen. Daar houd ik rekening mee als ik een afspraak maak."

### 'Dat is een extraatje'

Daarnaast wordt 'Pedicure Heidi' erg gewaardeerd omdat ze flexibele tijden hanteert en ook 's avonds en in het weekend afspraken maakt als haar klanten dat beter uit komt.



Heidi heeft haar pedicure-praktijk-aan-huis professioneel aangepakt met een eigen ingang waardoor privé en zakelijk goed gescheiden zijn. Daarnaast biedt ze als afsluiting van de behandeling altijd een toegevoegde service in de vorm van scrubben met warme doeken. "Dat is een extraatje", verklaart Heidi. "Nee, daar vraag ik geen geld voor, maar klanten vinden het heerlijk. Een bezoekje aan de pedicure is niet alleen noodzakelijk maar moet ook fijn zijn."

### 'Preventie is belangrijk'

'Pedicure Heidi' behandelt dames en heren en soms jeugd met ingegroeide teennagels, die meestal worden veroorzaakt door het dragen van verkeerd schoeisel. Heidi is niet

alleen gespecialiseerd in nagels knippen, eeltverzorging, schimmel- en kalknagels, likdoorns verwijderen en voetmassage, maar controleert voeten ook altijd zorgvuldig op bijvoorbeeld de stand en eventuele drukplekken, die beter kunnen worden voorkomen dan dat ze moeten worden behandeld. "Uit ervaring weet ik dat preventie belangrijk is en voorlichting en advies ook bij mijn vak horen", vult Heidi aan.

### 'Ik ben wel actief op Facebook'

'Pedicure Heidi', zowel ambulante als in haar eigen praktijk-aan-huis, is gevestigd aan de Lageweg 70 in Wedde, telefoon: 06 40 42 42 76. "Ik heb geen website maar ben wel actief op Facebook", besluit Heidi.

**UW VOETEN MIJN ZORG!!!**

Heidi Kloostradrie | Lageweg 70 | 9698 BR Wedde  
Mobiel: 06 - 40 42 42 76 | [heidikloostradrie@gmail.com](mailto:heidikloostradrie@gmail.com)

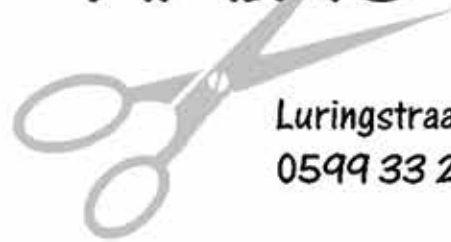




# JE HAAR IS JE

# MOOISTE ACCESSOIRE!

# ALBERTHA'S HAIRSTYLING



Luringstraat 23 Onstwedde

0599 33 2049

06 111 80 593

## ZORG... betekent voor mij: wat je doet voor iemand die hulp of aandacht nodig heeft...



middelen bij mij. Kousen worden vergoed vanuit de basis zorgverzekering, 2 paar per 12 maanden. Ik ben aangesloten bij Fysiotek en kan zo iedereen bedienen. Maak een afspraak via : [www.margreetdik.nl](http://www.margreetdik.nl)

Voor het aanmeten van Borstprothesen en bijpassende lingerie, kom ik ook graag bij u thuis in uw eigen vertrouwde omgeving. Meestal komt u met een eerste verwijzing via de Mammapati bij mij terecht. Maar ook een huisarts mag een verwijzing voor een prothese schrijven.

Sinds dit jaar heb ik ook een praktijkruimte in Zuidlaren waar u op afspraak bij mij kunt komen. Ik heb een zeer grote collectie Bh's badkleding, hemdje's. Met bijna 30 jaar ervaring weet ik hoe belangrijk de combinatie is van borstprothese en bh. Gelukkig komen er ook steeds meer mooie merken en modische modellen en hoeft je tegenwoordig niet meer met een suffe en ouderwetse bh te lopen.

Dit is ook waarom ik bijna 10 jr geleden voor mijzelf ben begonnen, omdat ik vond dat er niet genoeg keuze in mooie lingerie was en te weinig expertise bij en na borstkanker en de gevolgen na de behandeling. Ik onderscheidt

mij omdat ik ook qua lymfoedeem en littekens advies en nazorg kan bieden. Niet iedereen wordt mooi en vlak geopereerd, vaak zijn littekens niet mooi en zit een "standaard"prothese minder mooi en zou het supermooi zijn als er een mogelijkheid zou zijn voor een maatwerk, lichtgewicht prothese. Maak een afspraak via: [www.margreetdik.nl](http://www.margreetdik.nl)

De techniek en ontwikkelingen staan niet stil en binnenkort kunt u bij mij terecht voor een maatwerk borstprothese. Dit is uniek in Noord-Oost Nederland. Sommige zorgverzekeraars vergoeden dit al maar we zijn druk bezig om dit

voor iedereen bereikbaar te maken. Houdt hiervoor mijn website en nieuwsbrief in de gaten. U kunt zich hiervoor aanmelden op: [www.margreetdik.nl](http://www.margreetdik.nl)

### ALS JE BASIS GOED IS KUN JE ALLES AAN!

**Margreet Dik**  
Compressie & MammaCare  
Specialist, Lindenhof 10,  
9471RV Zuidlaren,  
06 - 23 93 02 28  
[www.margreetdik.nl](http://www.margreetdik.nl)  
[info@margreetdik.nl](mailto:info@margreetdik.nl)

**Voor mijn werk als Compressie & MammaCare specialist geldt dat: mijn ZORG om-en met mensen..... Persoonlijke aandacht en een passende oplossing. Ik werk met diverse professionals in de zorg.**

Voor het aanmeten van therapeutisch elastische kousen krijgen mensen vaak van hun huisarts, vaatchirurg een verwijzing naar mij. Ook wordt men vaak getipt via de thuiszorg, orthopedisch schoenmaker of oedeemtherapeut om voor kousen een afspraak met mij te maken. Ik kom gratis bij u aan huis voor het opmeten hiervan. Normaal binnen 1 week ben ik bij u. Soms zijn de benen eerst gezwachteld (verband erom)

om deze oedeem (vocht) vrij te krijgen. Dan kan er een steunkous aangemeten worden. De soort kous is afhankelijk van de medische aandoening, vorm van het been en natuurlijk van de persoon. Ik heb een grote range aan confectie kousen bij mij. Mocht dit geschikt voor u zijn, wordt dit ter plekke geleverd. Is een andere kous beter dan wordt deze besteld en meestal binnen een week geleverd. Ook heb ik aantrekthulp

**Margreet Dik**  
compressie & mammacare specialist

"Wij werken ook ambuland en komen gratis bij u aan huis, voor en het aanmeten van therapeutisch elastische kousen en mammacare; borstprothesen, lingerie en badkleding. Bel of mail voor een afspraak"

'Als je basis goed is kun je alles aan'

Lindenhof 10      [www.margreetdik.nl](http://www.margreetdik.nl)      Tel: 06-23930228  
9471 RV Zuidlaren      [info@margreetdik.nl](mailto:info@margreetdik.nl)

*Passie voor Italiaanse wijn*

SHOP ONLINE: [WWW.WIJNITALIE.NL](http://WWW.WIJNITALIE.NL)

Of kom langs!  
op donderdag geopend  
van 16.00 - 20.00 uur

Akade 13, Musselkanaal  
[info@gustoditalia.nl](mailto:info@gustoditalia.nl)  
tel of : 06 - 20 949 320

[WWW.FACEBOOK.COM/GUSTODITALIA.NL](http://WWW.FACEBOOK.COM/GUSTODITALIA.NL)

*Gusto d'Italia*



# De dames van Twinzz dames & kindermode in Vlagtwedde zijn met zijn vijven

door Jaap Ruiter

De tweelingzussen Zwaantje Brugge en Gepkina Hemssems worden meestal gezien als 'het gezicht' van hun onderneming Twinzz dames & kindermode, maar dat is niet terecht omdat het zonder Hanneke Wilts-Wijbrands, Erian Meijer en José de Groot onmogelijk was geweest om van Twinzz het succesverhaal te maken wat het inmiddels is geworden.

## Misverstand

Dat moderne en een tikje exclusieve kleding niet alleen in de grote steden is te vinden, bewijst Twinzz dames & kindermode. Op de fraaie locatie aan de Dr. P. Rinsemastraat 4A in Vlagtwedde, met gratis parkeren pal voor de ingang, gaat enige exclusiviteit, een tikje trendy, modern en een ruim assortiment heel goed samen. "Zowel in kleine als in grote maatvoering", voegt Zwaantje Brugge er nadrukkelijk aan toe. "Er wordt nog te vaak gedacht dat Twinzz alleen maar XS en S voor jonge meiden voert, maar dat is een pertinent misverstand. Wij voeren ook de grotere maten en

bieden daarnaast ook volop kleding die iets minder exclusief en modieus is als je niet altijd volgens de laatste trend gekleed wilt gaan."

## Concurreren

Samenvattend komt het er eigenlijk op neer dat Twinzz gespecialiseerd is in kleding van 0 tot 100 jaar. Van standaard tot trendy. Van peuter, basisschool, tiener en volwassene tot XXL/46. Plus het feit dat Twinzz ook nog eens heel veel keus en diversiteit biedt, zowel in aanbod als in prijs. "Mensen vinden het soms moeilijk te geloven dat een kledingzaak als deze niet alleen in de grote steden maar ook in een dorp als Vlagtwedde is te vinden", vertelt Gepkina. "En ook al kun je hier heel goed slagen, ook voor een klein budget, we kunnen helaas niet altijd concurreren met bijvoorbeeld een H&M. Maar voor de rest hoeft je het echt niet ver te zoeken als je leuk, smaakvol, trendy of gepast gekleed wilt gaan."

## Gemoedelijk en ongedwongen

Nee, Zwaantje en Gepkina zouden niet naar een grote stad willen verhuizen. Vlagtwedde en de regio is hun thuis en daar voelen ze zich het beste, dichtbij familie en vrienden. "Bij Twinzz hebben we een heel gezellig team met Hanneke, Erian, José en ons tweetjes. Daarom is de sfeer ook zo gemoedelijk", aldus de tweeling zussen. "Een praatje hier, een grapje daar. Lekker ongedwongen en ontspannen en gewoon je zelf zijn. Dat is waar Twinzz ook voor staat."

## Hartverwarmend

Twinzz is daarnaast heel klantgericht, dat bleek wel tijdens de Corona-crisis, toen het team van Twinzz verkoop filmpjes postte op Facebook en met een live-verbinding contact zocht met klanten om op afstand te kunnen winke-



len, waarna de uitgezochte kleding persoonlijk thuis werd bezorgd. "Dat was een hectische tijd", blikt Zwaantje terug. "We reden heel Westerwolde door. Maar daarna bleek hoezeer klanten dat gewaardeerd hebben door ons te overladen met hartverwarmende complimenten en ons direct weer te bezoeken toen dat weer mogelijk was. We hebben een heel trouwe klantenkring, die zich overigens niet alleen beperkt tot Vlagtwedde."

## www.twinzmode.nl

Twinzz dames & kindermode is gevestigd aan de Dr. P. Rinsemastraat 4A in Vlagtwedde. Voor meer informatie kunt u bellen naar 0599 - 20 10 82. Maar u kunt ook een kijkje nemen op [www.twinzmode.nl](http://www.twinzmode.nl), inclusief een professionele webwinkel, of op Facebook.

  
**Twinzz**  
dames & kindermode

Doctor P. Rinsemastraat 4a  
9541 AL Vlagtwedde  
Tel. 0599 - 20 10 82  
[info@twinzmode.nl](mailto:info@twinzmode.nl)  
[www.twinzmode.nl](http://www.twinzmode.nl)



**U kunt ook betalen met uw oud goud of zilver!**

**Groot assortiment in sieraden, trouwringen en horloges.**



  
**JUWELIER MULDER**

Musselweg 67A - MUSSEL - Tel. 0599-454233

**De juwelier met de vertrouwde sfeer**



# Vanaf 21 november 2021: Winter High Tea bij Gasterij Natuurlijk Smeerling

Samen met vriendinnen, vrienden, collega's of uw gezin genieten van een High Tea die helemaal is aangepast aan het seizoen? Dat kan nu met de Winter High Tea bij Gasterij Natuurlijk Smeerling, behaaglijk warm bij de bullerjan kachel binnen of comfortabel in de tent buiten of zelfs als afhaal (picknick), alles is mogelijk.



"Bij deze bijzondere high tea horen natuurlijk ook bijzondere lekkernijen", vertelt Margriet Nieuwenhuis van de Gasterij. "We beginnen de high tea met een winters ontvangstdrankje, onze zogenaamde 'stormy tea' en daarbij serveren we een lekker stuk warme Groningse poffert." Omdat alle lekkernijen die op het menu staan huisgemaakt worden kan de samenstelling van de high tea telkens wisselen en kan men de keuze qua gerechten ook aanpassen aan de samenstelling van de groep of het tijdstip van de dag. De high tea kan van woensdag tot zondag tijdens openingstijden gereserveerd worden. Margriet: "Komt men rond lunchtijd dan kunnen we er bijvoorbeeld ook een lekker verwarmende kop soep bij serveren en komt er een groep heren dan beleggen

we het roggebrood van bakkerij Leta toch gewoon met wat spek?" Vanzelfsprekend horen er verschillende soorten (losse) thee bij de high tea en voor de liefhebbers van koffie is dat natuurlijk ook mogelijk. Verder staat de poffert standaard op het menu en horen de arretjescake, verschillende sandwiches en iets met mon chou of kwark ook niet te ontbreken. Bij de bereiding maakt men bij Gasterij Natuurlijk Smeerling zoveel mogelijk gebruik van regionale producten en dat maakt deze Winter High Tea dan ook uniek en bijzonder smaakvol.

Kortgeleden opende Claudia Nieuwenhuis, dochter van Margriet, Schoonheidssalon Smeerling aan de overkant van de straat aan de Smeerling no. 14. en eerder dit jaar



werd er bij de Gasterij al een eigen kruidentuin aangelegd. Dat resulteerde in het idee om een speciale workshop te organiseren waarin men onder leiding van Claudia, een landbouwkundige en een specialist op het gebied van etherische oliën een eigen lippenbalsem of ander verzorgingsproduct kan maken. "De eerste workshop staat voor eind november gepland en deze is al volgeboekt", aldus Margriet, "maar er zullen zeker nieuwe data gepland gaan worden. Zo is het met de kruiden uit onze kruidentuin straks ook mogelijk om een product tegen teken of andere huidverzorgingsproducten te maken."

In de schoonheidssalon van Claudia kunt u terecht voor een heerlijk ontspannende en verzorgende gezichts- of lichaamsbehandeling waarbij gebruik gemaakt wordt van natuurlijke producten die geschikt zijn

voor ieder huidtype. Zo'n behandeling is natuurlijk weer heel goed te combineren met de Winter High Tea die je dan samen met iemand reserveert, eventueel maak je dan ook een verfrissende wandeling door de mooie omgeving van Smeerling en zo stel je dan je eigen verwendag- of middag samen. Kom smullen, ontspannen, beleven en genieten bij Gasterij Natuurlijk Smeerling, u bent van harte welkom!

#### Gasterij Natuurlijk Smeerling

Smeerling 15 | Onstwedde  
Tel: 0599 - 31 26 11  
info@gasterij-natuurlijk-smeerling.nl  
www.gasterij-natuurlijk-smeerling.nl

#### Schoonheidssalon Smeerling

Smeerling 14 | Onstwedde  
Tel: 06 - 33 69 96 36

# PENGELS

## OUTDOOR & VRIJE TIJD

**WIJ ZIJN SINDS  
KORT DEALER VAN  
DARN TOUGH  
SOKKEN!**



Darn Tough produceert de beste sokken ter wereld. Het familiebedrijf maakt de sokken nog steeds in Amerika, op de plek waar het ooit begonnen is: Northfield, Vermont. Darn Tough gebruikt als hoofdingrediënt mulesingvrije merinowol, wat een antibacteriële eigenschap heeft waardoor de sokken niet gaan ruiken.

Darn Tough heeft sokken voor de jacht, outdoor, hiking, fietsen, hardlopen, wintersport, tactical en lifestyle, maar je kan er ook prima mee bankhangen.

Heerlijke sokken die je nooit meer uit wil doen.

**Levenslange garantie!**

## Op zoek naar een leuk kado?

Kom eens kijken @Pengels Outdoor & Vrije Tijd

- \* Vuurschaal pakket
- \* Bbq pakket inclusief bon van slagerij Piening
- \* Schoenpoets kist of pakket
- \* En veel meer...





# In het verrassende Pand 5 in Vlagtwedde, van modieuze dames- en herenkleding tot geurig wasgeluk, is iedereen welkom

door Jaap Ruiter

Het eerste dat opvalt aan Pand 5 aan de Wilhelminastraat 5 in Vlagtwedde is dat het verrassend groot en ruim is. De voorpui aan de buitenkant doet niet vermoeden dat de dames- en herenmodezaak van Zwanet Buirs zo ruim is gehuisvest.

## 'In mijn element'

Als de verslaggever vraagt waarom de dames- en herenmodezaak de naam Pand 5 draagt, krijgt hij een al even verrassend als nuchter antwoord te horen: "Het is een pand en heeft huisnummer 5!" Dat antwoord typeert Zwanet Buirs. Ze is nuchter, oprecht en adrem en houdt van leuke kleding en het contact met haar klanten. "Daarom past deze zaak mij als een goedzittende jas. Ik voel me hier helemaal in mijn element."



## 'Wat goed bij elkaar past'

Klanten van Pand 5 kunnen in alle rust rondkijken en pas als ze om hulp vragen wordt een helpende hand geboden. "Ik wil mij niet opdringen, dat is niet mijn stijl", legt Zwanet uit. "Klanten weten dat ik ze graag help. Dat ik smaak en verstand van mode heb. En ze heel goed kan adviseren omdat ik het merendeel van mijn klanten ken en meestal wel weet wat ze leuk vinden en wat goed bij elkaar past. Setjes samenstellen doe ik het liefst. Daarom kijk ik ook altijd zo uit naar onze modeshows, die vier keer per jaar in de lente, zomer, herfst en winter plaats vinden."

## 'Ik heb de ruimte er voor'

Niet alleen de ruim bemeten vloeroppervlakte van Pand 5 is verrassend groot, waardoor zelfs een scootmobiel probleemloos rond kan rijden, maar ook het assortiment van Pand 5 is verrassend veelzijdig: dames- en herenkleding, onderkleding, nachtkleding, schoenen, accessoires en badmode. "Daarnaast zijn er diverse decoratie-artikelen voor in huis en in de was, op basis van etherische oliën in plaats van chemische bestanddelen wat een heerlijke geur heeft en niet voor niets 'wasgeluk' wordt genoemd. Voorts is er nog een speciaal hoekje met koopjes.



Omdat Pand 5 in een dorp is gevestigd dacht ik dat het als dorpswinkel extra leuk zou zijn om een aanvullend assortiment aan te bieden in plaats van alleen een speciaalzaak in kleding. Bovendien heb ik er ook nog eens de ruimte voor."

## 'Aandacht voor de ander'

Pand 5 is meer dan alleen een kledingzaak voor dames en heren met aanvullend assortiment. Het gaat in Pand 5 ook om het persoonlijke contact, waardoor er een ongedwongen en prettige sfeer heerst en

iedereen zich welkom en gehoord voelt. "Het gaat om de aandacht voor de ander, en het respect voor wie je bent", vat Zwanet samen.

Pand 5 is gevestigd aan de Wilhelminastraat 5 in Vlagtwedde. Voor meer informatie kunt u bellen naar 0599 - 63 84 45, maar u bent ook van harte welkom om even langs te komen om in alle rust op uw gemak rond te kijken.

U zult aangenaam verrast zijn!

# Renate Paans Accountancy laat uw cijfers sprankelen!

door Jaap Ruiter

Renate Paans Accountancy is gehuisvest in een fraai en modern pand met ruime parkeergelegenheid waar zowel particuliere als zakelijke klanten laagdrempelig worden ontvangen. Het accountantskantoor in Onstwedde combineert vriendelijkheid met een grote mate van zakelijkheid en deskundigheid en loopt al jaren voorop in de digitalisering.

## Divers klantenbestand

"We hebben een heel divers klantenbestand, waarvan de meeste in het MKB actief zijn", vertelt Renate Paans, die binnen haar bedrijf zelf werkzaam is als registeraccountant. "Om de administratie zo efficiënt mogelijk te laten verlopen hebben wij veel geïnvesteerd in digitalisering. Voor iedere zakelijke klant stellen wij een modern softwarepakket beschikbaar, dat veilig in de zeer goed beschermde cloud is opgeslagen, en die het mogelijk maakt dat zowel de klant als wij er in kunnen werken. Zo kan de klant alles heel snel invoeren, zoals facturen en bonnetjes op de foto zetten en uploaden. En kunnen wij de rest van de cijfers importeren en de diverse aangiftes en jaarrekeningen in orde maken, die vervolgens digitaal naar de belastingdienst en kamer van koophandel worden verstuurd. Er komt helemaal geen papier meer aan te pas."

## Flexibel

Sommige klanten van Renate Paans Accountancy verzorgen helemaal zelf hun eigen boekhouding. "En nemen

wij in dat geval alleen de controle voor onze rekening", voegt Renate er aan toe. "Kortom, er is heel veel mogelijk met digitalisering. Klanten kunnen kiezen wat ze wel en niet zelf willen doen. Maar we hebben ook nog klanten van het eerste uur die nog steeds met een ordner vol administratie aankomen en bij ons inleveren. En dat is ook prima. We zijn heel flexibel, want dat is juist een van onze sterkste punten."

## Maatwerk

Voor nieuwe klanten wordt altijd ruim de tijd genomen. Er wordt in dat eerste gesprek goed geluisterd wat er nodig is en wat de klant wil of zelf kan doen. "Maar in datzelfde gesprek presenteren wij ons ook zo optimaal en duidelijk mogelijk, zodat de klant precies weet wat hij of zij aan ons heeft en wat wij hebben te bieden", vertelt Renate. "Door middel van dat uitgebreide kennismakingsgesprek in combinatie met onze grote deskundigheid en ervaring kunnen wij iedere klant maatwerk bieden, want niet iedere klant heeft hetzelfde nodig."

## Werkzaamheden veranderen

Volgens Renate zullen accountants altijd blijven bestaan. "De werkzaamheden veranderen echter wel, in die zin dat een accountant steeds meer adviseur wordt, die in gesprek met de klant de cijfers vertaalt. En juist dat onderdeel vind ik het leukste, want voor mij is het telkens weer een uitdaging om al die saaie cijfers in begrijpelijke taal aan de klant

te presenteren, zodat de cijfers gaan sprankelen via het grote scherm dat ik daar speciaal voor gebruik."

## Jaarrekeningen

Daarnaast heeft Renate Paans Accountancy een extra voordeel, omdat Renate registeraccountant is, waardoor zij gemachtigd is om jaarrekeningen van bedrijven, organisaties en instanties goed te keuren. "Die goedkeuring is een waarborg richting toezichthouders, subsidieverstrekkers als de overheid, banken en aandeelhouders."

## www.renatepaans.nl

Edoch, registeraccountant of niet, u bent bij Renate Paans Accountancy ook welkom voor een relatief eenvoudige belastingaangifte. "Want wij maken geen enkel onderscheid", besluit Renate. "Cijfers zijn onze passie. Cijfers van hoog tot laag en cijfers van eenvoudig tot complex, we laten alle cijfers sprankelen!"

Renate Paans Accountancy is gevestigd aan de Dorpsstraat 4 in Onstwedde. Voor meer informatie kunt u bellen naar 0599 - 33 20 63 of een kijkje nemen op [www.renatepaans.nl](http://www.renatepaans.nl).





- ✓ Administratief werk
- ✓ Samenstellen jaarrekening
- ✓ Aangiftes belastingdienst
- ✓ Overig financieel advies



**Dorpsstraat 4**  
9591 AT Onstwedde  
Tel. 0599 33 20 63  
[www.renatepaans.nl](http://www.renatepaans.nl)  
[info@renatepaans.nl](mailto:info@renatepaans.nl)



# LEEGVERKOOP

>100 RELAXFAUTEUILS  
VAN DE BEKENDE MERKEN

ONZE RELAX-  
AFDELING MOET  
IN 4 DAGEN LEEG!

Woensdag &  
Donderdag

30%

Vrijdag

40%

Zaterdag  
tot 15.00 uur

45%

Zaterdag  
na 15.00 uur

50%

OP=OP

KORTING OP ALLE TOONZAALMODELLEN!

17, 18, 19 EN 20 NOVEMBER 2021

Reservering voor latere levering is geen probleem!

Selekt Wonen Ter Veen Bloemdijk 1a, 9531 JL Borger | Tel. 0599-234489 [www.ter-veen.nl](http://www.ter-veen.nl)

Jaarlijks houden wij een  
leegverkoop van onze  
relaxafdeling met

**KORTINGEN TOT WEL 50%!**

#### Waarom een leegverkoop?

- Om ruimte te maken, voor nieuwe modellen
- Om de afdeling up to date te houden
- Omdat sommige stoffen/leer kleuren niet meer leverbaar zijn
- Omdat sommige toeleveranciers niet meer bestaan
- Omdat we deze afdeling regelmatig willen verfrissen

SELEKT WONEN ■ TER VEEN BORGER

▲ WONEN

▲ ZITTEN

▼ SLAPEN